

**SUPER** V AKCI  
MINI ATV 110 ccm  
Automat + zpátečka  
PRODEJNA Děčín  
**14 900,-**  
www.super-tyrkoiky.cz

Přehledná  
fotomapa nové  
verze přivaděče  
(strana 2 - 3)

Co jste málem  
zapomněli?  
(strana 5)

Opravy silnic po  
povodních stále  
nemohou začít  
(strana 6)

**instaplast**  
Březová 33/370, Děčín III  
tel.: 412 513 508  
• vodoinstalační materiál a zařízení  
• vybavení koupelen



INFORMAČNÍ TÝDENÍK PRO OBČANY STATUTÁRNÍHO MĚSTA DĚČÍN

Město DĚČÍN

# ZPRAVODAJ

náklad 25.000 ks • do všech domácností ZDARMA • ročník 7 • číslo 36/2009 • 7. listopad 2009

**EIBEN** s.r.o.  
ISO 9001:2000  
**KUCHYNĚ  
VESTAVĚNÉ SKŘÍNĚ  
KANCELÁŘE**  
NA  
800 100 079  
www.elben.cz  
• Ústí n.L. • Děčín • Liberec  
• Č. Lípa • Praha

## Nová varianta přivaděče: Zatím opatrný souhlas

Děčínsko - Obyvatelé Děčína a okolí se pomalu seznamují s nejnovější variantou dálničního přivaděče, kterou vymyslelo ministerstvo životního prostředí. Žádná z obcí nezaujala oficiální stanovisko. Zásadní protesty nebo snahy o sepisování petic se zatím neobjevily.

Nejnovější varianta počítá s tunelem pod děčínskou částí Letná, který by byl zhruba dva a půl kilometru dlouhý. Za městem by se silnice přiblížila k dnes téměř nevyužívané Kozí dráze a vedla by rovnoběžně s ní. Podle ministerstva životního prostředí nemají s nejnovější variantou problém ani ochránci přírody, i když blíže se vyjádří až v případě studie, která bude zkoumat vliv stavby na životní prostředí. Otázkou zůstávají peníze. Nejnovější varianta by stála zhruba 6 miliard korun. To je jednou tolik než trasa vedoucí údolím Chrochvického potoka a dvakrát tolik než by byla stála stavba v trase Kozí dráhy.

### Třicet let hledání

Vhodnou trasu pro stavbu dálničního přivaděče hledají odborníci už od sedmdesátých let minulého století. V Děčíně se kumulují několik problémů najednou. Leží v blízkosti chráněné krajinné oblasti a ke stavbě je třeba souhlas ochránců. Členitý terén vyžaduje náročnější a tím a dražší stavbu. Navíc rozložení města nenaází žádnou variantu, která by se vyhnula všem obydleným částem. Každá s variant tak byla spjata i s peticemi a aktivitami různých občanských sdružení. Těch už ve městě vznikla celá řada, i když v nich často působí stále stejní lidé.

„Vždy se ozve ta část města, kudy by přivaděč měl vést. Je to logické. Bohužel to celý proces hledání trasy komplikuje. Prak-

ticky všechny iniciativy se shodují v tom, že, stručně řečeno, přivaděč podporují, ale hlavně ať nevede na dohled od domů aktivistů,“ říká primátor Vladislav Raška.

Na druhou stranu v Děčíně existuje i ini-

ciativa, která dlouhodobě bojuje za stavbu přivaděče.

„Stejně jako drtivá většina obyvatel Děčína si myslíme, že současná situace na Teplické a Pivovarské ulici je zcela nevyhovující. Poslední dny a týdny potvrdily, jak důležitá tato trasa pro chod našeho města je, a že jakákoli oprava nebo zásah do těchto komunikací (ulice Pivovarská, Teplická, Podmokelská), způsobí téměř

kolaps v dopravě na trase centrum - Bynov. Naše občanské sdružení vždy prosazovalo takovou variantu, která bude ekonomicky průchodná, bude vyhovovat ochráncům a bude také realizovatelná v dohledné době. Občanské sdružení Děčín pro přivaděč velmi vítalo snahu MŽP pomoci nalézt vhodnou variantu přeložky silnice 1/13, tzv. dálničního přivaděče.

... pokračování na straně 2



*I sebemenší oprava průtahu Děčínem od Liberce na Teplice působí řidičům nemalé komplikace. Magistrát se proto snaží se zhotoviteli oprav dohodnout dopravní omezení s co nejmenším dopadem na provoz ve městě.* (foto: Ladislav Neuman)

## Do Děčína přijedou indiští obchodníci

Děčín - Začátkem příštího roku přijede do Děčína skupina indických obchodníků. Mezi děčínskými firmami budou hledat partnery pro budoucí spolupráci.

„V současné době recese se snažíme touto cestou podpořit obchod. Indie je druhou nejlidnatější zemí na světě a jsem přesvědčen, že máme indickým obchodníkům co nabídnout,“ říká místopředseda Okresní hospodářské komory Pavel Sukdol.

Do Děčína přijede zhruba 10 indických obchodníků, kteří se setkají se zástupci zdejších firem během semináře na zámku. Výsledkem setkání by mělo být položení základů vzájemným obchodům.

„Jsme průmyslovým regionem a je tu řada firem, které vyrábí zajímavé zboží. Indické společnosti zatím obchodují především se společnostmi v Praze a také na Ostravsku. Při jejich návštěvě je chceme nadchnout i pro severní Čechy,“ říká Pavel Sukdol.

Na jaře příštího roku se v prostorách zámku uskuteční menší konference, kde indickým obchodníkům budou představeny předem vytipoované děčínské společ-

nosti a naopak. Hlavní částí jednání, ale budou neformální setkání po úvodním programu. Místní společnosti si připraví představení svých produktů a budou jednat už přímo se zájemci o jejich zboží z řad členů delegace. O pár týdnů později se naopak Češi vydají do Indie.

„Naším úkolem je usnadnit oběma stranám první kontrakt. Samotné obchody už nutně nevyžadují, aby se zástupci firem sešli na jednom místě. Po prvním setkání už mohou komunikovat pomocí emailů a telefonátů. Úvodní setkání je ale klíčové. Bez něj se nemohou dobré obchodní vztahy rozvinout,“ vysvětluje Pavel Sukdol.

Setkání podnikatelů předcházela opakovaná návštěva zástupce významné podnikatelské indické skupiny Kalyana Ghoshe. S ním se mimo jiné sešel i primátor Děčína Vladislav Raška. Indie patří mezi státy, které se vzhledem ke svému růstu stanou do čtyřiceti let dominantními ekonomikami světa. (pwt)

**OKNA - DVEŘE**  
PLASTOVÁ - DŘEVĚNÁ - HLINÍKOVÁ  
**FRI TAL**  
montáž oken  
za 1 Kč  
k novostavbě  
**-40% NA OKNA**  
Zelená úsporám  
zajistíme dotace  
BEZPLATNÁ LINKA  
800 17 00 17  
www.frital.cz  
26x v ČR pro Vás - Stovky spokojených zákazníků

**Bella Boletice**  
prodejní sklad nábytku  
**SEDACÍ SOUPRAVY A KUCHNĚ**  
**SLEVA až 30%**  
NA VYSTAVĚNÉ ZBOŽÍ  
Nábytek Bella Boletice n. L., Vítězství 72  
tel.: 412 547 092

## Cyklobusy svezly více lidí

Podmokly - Cyklobusy, které na každý rok zajišťuje Dopravní podnik města Děčína, letos slavily úspěch.

Z informací podniku vyplývá, že speciální autobusy, které vozí kromě lidí i kola, vyhledalo o zhruba 130 cestujících více než loni. Celkem během jara a léta cyklobusy využilo přes 1500 lidí.

„Největší zájem byl o trasu na Sněžník s odjezdem ve 13:57 hodin od autobusového nádraží, kdy bylo přepraveno dohromady 643 osob,“ prozradil Miloš Kristek, vedoucí řízení dopravy z děčínského dopravního podniku. Naopak nejméně lidí se svezlo spojem na Maxičky, který odjížděl v 11:25. Celkem ho vyhledalo téměř 250 osob. Speciální vlek na kola uveze najednou 16 kol.

S cyklobusy počítá dopravní podnik i příští rok. Jezdit začnou opět na jaře. Zatím se nepřipravují žádné změny. (ala)

## Nájmy v městských bytech se nezvyšují

Děčín - Na svém posledním jednání rada města schválila, že se nájem v městských bytech nebudou navyšovat.

Město v současné době vlastní zhruba 700 bytů. Městské byty se rozdělují do tří skupin, do první skupiny patří byty, na jejichž financování byla obcím poskytnuta dotace ze státního rozpočtu nebo ze státních fondů na výstavbu nájemních bytů, do druhé skupiny patří byty, ve kterých jsou ubytovány zdravotně postižené osoby, a domy s pečovatelskou službou. V těchto bytech nelze podle zákona nájemné zvýšit. To by bylo možné zvýšit pouze u bytů ve třetí skupině, které užívají obyvatelé města ze sociálně slabších vrstev nebo občané důchodového věku. „Vzhledem k těmto skutečnostem nám připadalo správné nezvyšovat nájemné ani v této skupině bytů,“ řekl Miroslav Samler, náměstek primátora. (smk)

## Více řidičů už zřejmě ví, že alkohol za volant nepatří

Děčín - Policejní statistiky z letošního roku ukazují, že více řidičů si dává pozor na pití alkoholických nápojů před jízdou. Letos od ledna do října policie odhalila téměř 190 řídicích opilců, z toho 60 bouralo. Loni za stejné období jich byl téměř dvojnásobek, více než 320, z toho havarovalo skoro 96 řidičů.

„Ne každá nehoda musí být zákonitě zavinená řidičem, který byl pod vlivem alkoholu. Opilý řidič nemusí být viník, ale tím, že před jízdou pil, má smůlu, i když za nehodu nemůže,“ vysvětluje informaci tiskový mluvčí Policie České republiky v Děčíně Ladislav Cvik.

Nehody způsobené opilými řidiči se stávají z podobných důvodů jako u střelivých. Jedná se například o nedání přednosti v jízdě. „Opilí řidiči jsou ale navíc především méně pozorní a mají zpomalené reflexy. Jsou i tací, kterým se třeba podařilo usnout a nabourali

do stromu,“ přibližuje situaci Cvik.

Nejvíce opilců za volantem policisté chytají během víkendů. „Věková skupina je různá. Pod vlivem jezdí jak mladí, tak i staří. Nejde to přesně určit. Většinou ale ti mladší řidiči jezdí přímo po požití, kdežto ti starší mají v krvi spíše zbytkový alkohol,“ vysvětlil policejní mluvčí.

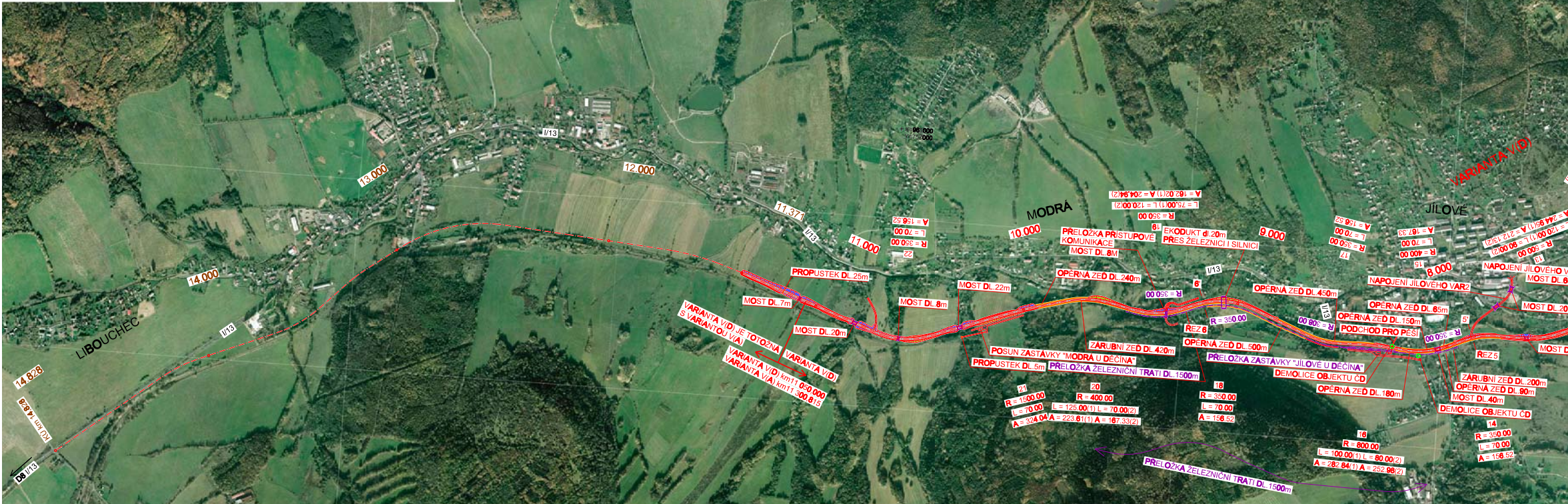
Jízda v opilosti může být přestupek, ale i trestný čin. Pokud policista zastaví řidiče při běžné silniční kontrole a ten má v dechu pod jednu promile, je to většinou přestupek, kde je sankce zákaz činnosti až na jeden rok a peněžitý trest do výše dvaceti tisíc korun.

„Pokud řidič nadýchá nad jednu promile, už se to může posuzovat jako trestný čin, kde hrozí peněžitý trest, zákaz činnosti anebo až jednoletý nepodmíněný trest. Pokud havaruje, hrozí mu trest odnětí svobody na šest měsíců až tři roky,“ upřesňuje Ladislav Cvik. (ala)

**LEVNÉ KOBERCE – SLEVA 30 až 80%**

BÝVALÝ AREÁL ZZN, DĚČÍN - STARÉ MĚSTO  
tel.: 412 511 274  
www.tamriko.cz

SITUACE STAVBY - ORTOFOTOMAPA  
PŘELOŽKA SILNICE I/13 (DĚČÍN)  
VARIANTA V(D)  
M 1:10 000  
08/2009



... pokračování ze strany 1

Bohužel se však obáváme, že se opět jen promarnil čas a finance,“ říká za sdružení Děčín pro přivaděč Daniel Pavlík. Podle něj by nově diskutovaná varianta byla astronomicky drahá, a navíc: „Trasa navržená MŽP se dokonce za Horním Oldřichovem přiblíží ke stávající Teplické ulici blíže, než varianta VB (po Kozí dráze) a zejména obyvatelé bynovského sídliště by žádné pozitivní změny nezaznamenali. Z logiky

**BARVY LAKY**  
★★★★★★★★  
**KINDL**  
★★★★★★★★

Distribuce českých výrobků

Lázeňská ul. 12/2, 405 02 Děčín 1  
tel.: 604 250 745  
www.barvy-kindl.cz  
PRODEJ - SERVIS - APLIKACE

## Varianta, která propadla

Děčínsko - Nejnovější varianta je už čtvrtou, o které v posledních letech uvažuje ministerstvo životního prostředí.

První možností je trasa údolím Chrochvického potoka, druhá v tělese Kozí dráhy. Třetí varianta byla zamítnuta ochranářů tak rychle, že ji ministerstvo životního prostředí ani nestihlo v Děčíně představit a začalo hledat variantu čtvrtou.

Podle zprávy ministerstva životního prostředí měla třetí varianta stát na základech té první:

Varianta V(C) vycházela ze silnice I/62 u Děčína-Chrochvic, ze stejného místa jako varianta V(A). Odsud stoupala dlouhým raženým tunelem délky 2,75 km na západní úbočí Popovického vrchu. Dále pokračovala lesem na severním svahu vrchu Klobouk a poté klesala botanicky cennými loukami do souběhu se železniční tratí Děčín – Novosedlice. V souběhu s ní pokračovala až za žst. Jílové u Děčína, kde se přesmykala na opačnou stranu a dále pokračovala v souběhu s ní až do napojení do trasy varianty V(A) v Jílovém-Modré. Součástí návrhu bylo, podle místních stisených podmínek, přeložení železniční tratě na společné těleso se silnicí v délce 2,25 km, včetně zmenšení počtu a zkrácení staničních kolejí v žst. Jílové u Děčína.

Správa CHKO České středohoří rozpracovaný návrh posoudila a konstatovala, že varianta V(C) sice snižuje dopady na krajinný ráz a současně i na lidská obydlí, ale zůstává negativní vliv na faunu, flóru a fragmentace krajiny. Stejně jako varianta V(A), také varianta V(C) představovala otevření zcela nového dopravního koridoru ve zklidněném a relativně nedotčeném území, fragmentaci krajiny a vytváření „zbytkových“ pozemků, s předpokladem dalších navazujících aktivit a urbanizace dosud nezastavěného území.

Protože varianta V(C) byla s výjimkou tunelového úseku pod zástavbou Děčína nepřijatelná, její zpracování nebylo dovezeno do fáze čístopisu.

Z varianty V(C) je do této závěrečné zprávy zařazen tunelový úsek na výjezdu z Děčína, jehož trasu lze přizpůsobit i později zpracované variantě V(D), která je v úseku hloubeného tunelu v Děčíně stavebně komplikovaná.

věci je zřejmé, že i kdyby tato varianta byla posouzena v procesu EIA, potom bude muset být opět zavržena jako průtah městem.“

## Malšovická varianta

Varianta vedoucí okolo obce Malšovice nebyla nikdy řešena kvůli vážným nedostatkům. Přestože odborníci i ochránci přírody upozorňují na nevhodnost této trasy, opakovaně ji vyzdvihují aktivisté bojující proti variantě Chrochvickým údolím i v těle Kozí dráhy.

„Tolikrát zmiňovaný obchvat kolem Malšovic by přitom kamionovou dopravu z města spolehlivě odvedl,“ píše v článku v týdeníku Princip podepsaná J. Šubrtová.

Malšovická varianta se nelíbí ochráncům přírody. V lokalitě totiž rostou vzácné or-

chideje.

„Když mi sdělovaly čtyři dámy z CHKO České středohoří, proč to nejde údolím Chrochvického potoka, tak říkám, dobře, tak to nejde, tak to posuneme směrem na ty Malšovice, to by šlo? Osm rukou padlo na tu mapu a říkájí: Tudy teda ne, to v žádném případě,“ popisoval jednání se zástupci chráněné krajinné oblasti někdejší radní Ústeckého kraje pro dopravu Milan Franc.

Proti Malšovické variantě jsou i dopravní experti. Silnice by se příliš vzdálila Děčín a především okolním obcím. Na setkání s občany to vysvětloval i Milan Koloušek, který se na plánování možných tras přivaděče podílil už od roku 1994. Podle něj je Malšovická varianta nevhodná, protože neřeší napojení Jílového ani Libouchce. Navíc by se příliš vzdálila i od samotného Děčína. Řidiči jedoucí tímto směrem by

dál využívali Teplickou ulici.

## Mrtvé varianty VA a VB

Zatím nejvážněji se diskutovalo o variantách vedoucích údolím Chrochvického potoka nebo v tělese Kozí dráhy. Proces, který obě posuzoval, došel v tomto případě nejdále – až ke studii vlivu na životní prostředí. Obě varianty zamítlo ministerstvo životního prostředí. Trasu údolím Chrochvického potoka zmrazilo. Přestože s částí trasy by úředníci souhlasili, zbytek je pro ně nepřijatelný, nebo vyžadují splnění desítek podmínek. Variantu v tělese dráhy ministerstvo zamítlo úplně, protože se jednalo o průtah, a ne obchvat.

# Jak konkrétně vypadá nový návrh přivaděče?

Děčínsko - Varianta V(D) přímo navazuje na Nový most přes Labe v Děčíně, shodně jako varianta V(B). Bezprostředně za ním vstupuje do tunelu délky cca 2,05 km. Odvětrání tunelu se předpokládá přirozeným prouděním a pomocnou ventilací k hornímu portálu, tj. nad špatně provětrávanou kotlinu Labe.

Za tunelem trasa dále stoupá nad Děčín-Horní Oldřichov a poté klesá do Děčína-Bynova na dno údolí Jílovského potoka, kterým vede až do Jílového-Martiněvsi. Dno údolí opouští hloubeným ekoduktem (tunelem) délky 0,17 km a po zbytek trasy pokračuje nízko na úbočí svahu v těsném souběhu se železniční tratí Děčín – Novosedlice a od Jílového-Modré v trase varianty V(A). V Jílovém u Děčína varianta V(D) vyvolává redukci železniční stanice a přeložku železniční tratě v délce až 1,5 km.

Správa CHKO České středohoří rozpracovaný návrh posoudila a konstatovala, že trasu považuje principiálně za akceptovatelnou za předpokladu vyřešení konfliktu překládaného úseku železniční trati v Jílovém s botanicky cennou lokalitou koncentrovaného výskytu orchidejí v km cca 9,0-9,2. Další problémové momenty lze řešit v dalších stupních přípravy záměru.

Případná úprava řešení v km 9,0-9,2 tak, aby nebyla dotčena botanicky cenná lokalita, by spočívala ve zkrácení přeložky železniční tratě po km cca 9,0 staničení přeložky silnice, a přeložka silnice by současně musela vést vedle železničního tělesa, což by si vyžádalo demolici 1-2 rodinných domů, které se nacházejí pod železničním náspem.

Druhým problematickým aspektem varianty V(D) je hloubený úsek tunelu v Děčíně o délce cca 0,8 km. Jeho první cca polovina vede pod kolejišti a dalšími zařízeními železničního uzlu Děčín, kde lze předpokládat řadu technických problémů včetně nutnosti řešit organizaci vyluk na dráze. Další úsek vede pod frekventovanou křižovatkou místních sběrných komunikací, kde lze výstavbu etapizovat tak, aby byl průjezd obytných objektů dotčených vlivy provozu záměru, - vyloučit průchod centrem Děčína-Podmokel, výrazně zmenšit zásahy do obytné zástavby, a to jak počet demolice, tak počet obytných objektů dotčených vlivy provozu záměru, - výrazně omezit vliv trasy na krajinný ráz na západním okraji Děčína, neboť dosud problematický úsek přes sedlo u Krásného Studence odpadne a zbývající úseky u Děčína-Horního Oldřichova nebudou vidět v dálkových pohledech; pouze bude v dalších

značný dopad na celkovou cenu a dobu realizace díla. Proto se doporučuje v dalších fázích přípravy dopracovat subvariantu V(D2) s vyústěním tunelu na silnici I/62 v Děčíně-Chrochvicích. Délka tunelového úseku bude sice větší (2,6 km), avšak celý tunel kromě krátkých úseků u portálů by byl ražený a problematičnost jeho organi-

zace výstavby by byla řádově menší. Rovněž max. sklon, oproti 6,3 % při vyústění v Podmokech, by v tomto případě byl jen 4,7-5,0 %, přičemž lze uvažovat o vypuštění stoupacího pruhu.

*Poznámka redakce:*  
*Text je výňatkem ze závěrečné zprávy ministerstva životního prostředí.*  
*V(D) = nejnovější varianta s tunelem pod Letnou*  
*V(A) = trasa v tělese dráhy*  
*V(B) = trasa údolím Chrochvického potoka*

**FIN-STAV REAL s.r.o.**  
finančně stavební a realitní společnost

**Teplická 34, Děčín** (vedle DDM)  
po - čt 8:00 - 17:00  
pá 8:00 - 15:00

[www.finstavreal.cz](http://www.finstavreal.cz) ...kompletní nabídka nabízených nemovitostí a pozemků

|                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                     |                                                                                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>PRODEJ</b><br>byť 4+1 s balkonem, Čs. armády, výměra 133m². Dřevěné podlahy, dřevěná okna, vytápění plynově.<br><b>1.990.000 Kč</b>                  | <b>PRODEJ</b><br>RD Kámen, patrový dům s velkou půdou, vytápění ústřední na kotel s TP, zahrada 1.000m².<br><b>2.590.000 Kč</b>                     | <b>PRODEJ</b><br>byť 1+1, Čs. armády, nová kuch. linka se zabudovanou myčkou a sporákem, plastová okna, sprchový kout.<br><b>690.000 Kč</b>   |
| <b>PRODEJ</b><br>RD Růžová, zavedená el., voda, topení ústřední na TP. Vlastní studna na pozemku, celk. výměra cca 1.600m².<br><b>1.600.000 Kč</b>      | <b>PRODEJ</b><br>byť 1+0, Kamenická ul., plast. okno, nová kuch. linka s barovým pultem, jádro původní.<br><b>400.000 Kč</b>                        | <b>PRODEJ</b><br>1/2 domu, ul. Labská - bytová jednotka 3+1 a 1+1(2+1)<br><b>2.100.000 Kč</b>                                                 |
| <b>PROMĚN</b><br>byť 1+1, ul. Riegrova, vytápění plynově, okna dřevěná, zděná koupelna.<br><b>3.500 Kč</b> + služby 1.500 Kč<br>nájem + kauce 10.000 Kč | <b>PRODEJ</b><br>pozemek k výstavbě RD - Ludvíkovice, IS na hranici pozemku, K pozemku je studie na rodinný dům.<br><b>740.000 Kč</b> (sleva možná) | <b>PRODEJ</b><br>byť dr. 3+1, ul. Čsl. Partyzánů, 5.p., okna původní, jádro zděné, nízké náklady, možnost převodu do OV.<br><b>570.000 Kč</b> |
| <br>Renata Guldánová<br><b>774 094 933</b>                                                                                                              | Volejte denně<br>po - ne 8:00 - 20:00<br><b>412 511 414</b>                                                                                         | <br>Ivana Růžičková<br><b>774 094 934</b>                                                                                                     |

## Výhody nové varianty

Děčínsko - Ministerstvo životního prostředí ve své zprávě konstatuje, že nejnovější variantou by se podařilo splnit řadu záměrů, které sleduje.

- vyloučit průchod centrem Děčína-Podmokel, výrazně zmenšit zásahy do obytné zástavby, a to jak počet demolice, tak počet obytných objektů dotčených vlivy provozu záměru, - výrazně omezit vliv trasy na krajinný ráz na západním okraji Děčína, neboť dosud problematický úsek přes sedlo u Krásného Studence odpadne a zbývající úseky u Děčína-Horního Oldřichova nebudou vidět v dálkových pohledech; pouze bude v dalších

fázích přípravy nutno začlenit vysoké opěrné a zárubní zdi do krajiny tak, aby se jejich negativní estetický vliv minimalizoval, - výrazně omezit zásahy do lesa umístěním trasy k okraji lesa u urbanizovaného území, - zásadně redukovat průchod přes botaniky a zoologicky cenné lokality, u Martiněvsi a Jílového umístěním přeložky na opačnou stranu železniční tratě (k zástavbě); dořešit bude nutno úsek mezi Jílovým a Modrou, kde vyvolaná přeložka železniční tratě zasahuje do mimořádně cenné botanické lokality, - vyloučit zrušení železniční tratě Děčín – Novosedlice.

## Uvažované varianty dálničního přivaděče

Děčínsko - VA – Trasa údolím Chrochvického potoka s mostem

Na jejím začátku v Děčíně by musel být postaven most, protože silnice na poměrně krátkém úseku musí překonat velké převýšení.

Stanovisko ministerstva životního prostředí:

1) Varianta VA v km 9,8 – 15,0, tj. v úseku Modrá – dálnice D8, je z hlediska vlivů na životní prostředí a veřejné zdraví PŘIJATELNÁ při respektování podmínek stanoviska.

2) Varianta VA v km 0,0 – 9,8 je v předložené podobě z hlediska vlivů na životní prostředí a veřejné zdraví NEPŘIJATELNÁ z důvodu zásadních střetů s ochranou přírody a krajiny v cenných územích CHKO České středohoří.

VB – Trasa vedoucí v tělese Kozí dráhy

Projektanti počítali, že by se silnice v Děčíně ukryla do nadzemního tunelu. Tím by se minimalizoval dopad na obyvatele v Pivovarské ulici, kde by se přivaděč přiblížil k obytným domům.

Stanovisko ministerstva životního prostředí:

Varianta VB je NEPŘIJATELNÁ v celé délce, protože vykazuje větší vlivy na obyvatelstvo, nenaplnuje znaky obchvatu města Děčína (zejména jeho centrální části – Podmokel) a vyžaduje zrušení železniční tratě Děčín – Novosedlice. Tyto skutečnosti jsou v rozporu se Státní politikou životního prostředí 2004 – 2010 a s Dopravní politikou ČR 2005 – 2013.

VC – Trasa údolím Chrochvického potoka s tunelem

Varianta vycházela ze silnice I/62 u Chrochvic, ze stejného místa jako varianta VA. Odsud stoupala dlouhým raženým tunelem délky 2,75 km na západní úbočí Popovického vrchu. Dále pokračovala lesem na severním svahu vrchu Klobouk a poté klesala botanicky cennými loukami do souběhu se železniční tratí Děčín – Novosedlice.

Stanovisko Chráněné krajinné oblasti:

Varianta VC sice snižuje dopady na krajinný ráz a současně i na lidská obydlí, ale zůstává negativní vliv na faunu, flóru a fragmentace krajiny.

VD – Trasa s tunelem a podél téměř nevyužívané trati

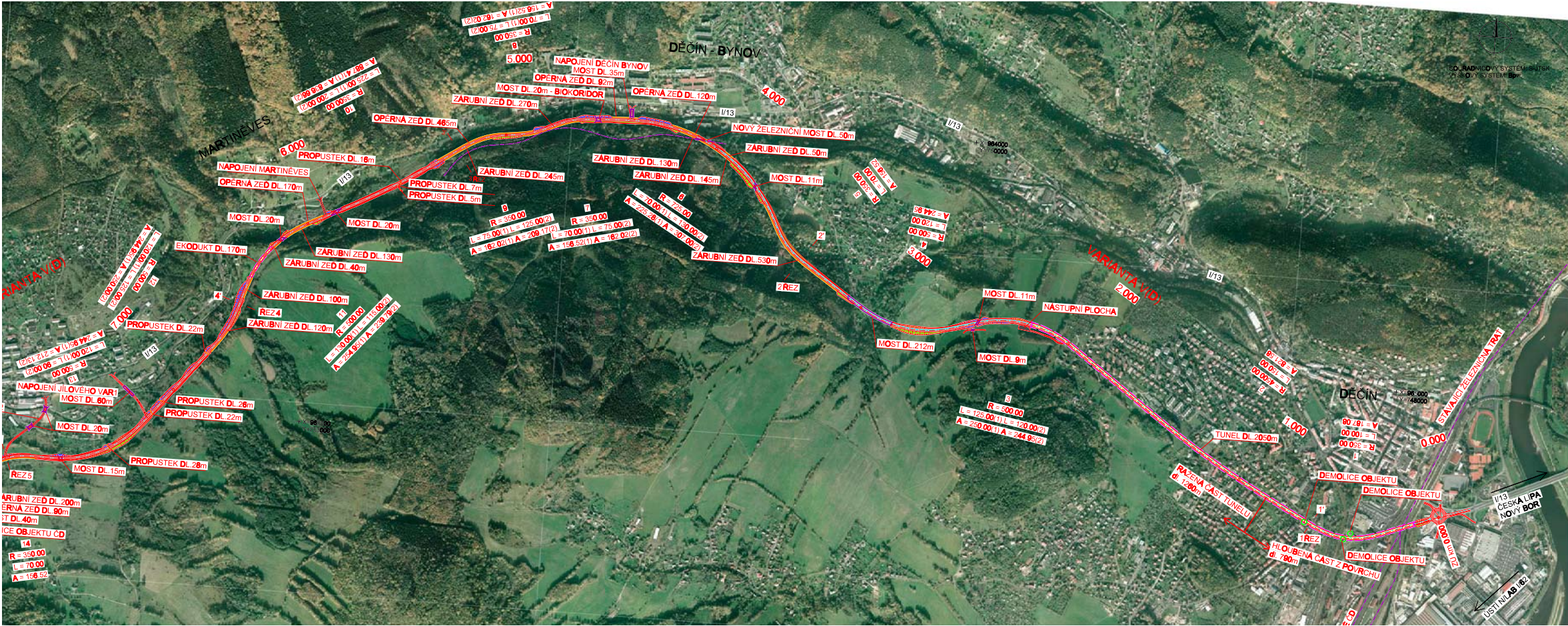
Poslední varianta navazuje na Nový most a pod Letnou by silnice vedla ve zhruba dva a půl kilometru dlouhém tunelu. Poté by její trasa byla kopírovala Kozí dráhu. Nebyla by ovšem v jejím tělese, nýbrž vedle ní.

Nulová varianta

Současný stav, kdy funkci dálničního přivaděče plní Teplická ulice.

Stanovisko ministerstva životního prostředí:

Nulová varianta je NEPŘIJATELNÁ, protože vykazuje největší vlivy na obyvatelstvo a je u ní signalizováno překračování limitů životního prostředí v oblasti vlivů na obyvatelstvo.



# Jílové souhlasí s poslední variantou přivaděče

Jílové - Město Jílové obdrželo dokumentaci k nové variantě dálničního přivaděče, zvanou V (D). Na jeho území, které se rozprostírá od autobusové točny v Bynově až po Modrou, povede přivaděč podél Kozí dráhy více severně. „Novou verzi projektu podpoříme i přesto, že se tato varianta přibližuje zastavěné části našeho města více, než kterýkoli z předchozích návrhů,“ řekl starosta Jílového Petr Schlösinger. Obci by nejvíce vyhovovala trasa na jih od tělesa Kozí dráhy. Starosta také připustil, že by se zastupitelstvo patrně nepostavilo ani proti zrušení Kozí dráhy. „Už v roce 1999 jsme byli postaveni před rozhodnutím mezi zrušením vlaků a autobusů. Jílové platilo 90 % ztrát na autobusové dopravě. Okres financoval zbytek a

k tomu veškeré ztráty z vlakové dopravy. Tento stav byl samozřejmě neudržitelný,“ vysvětluje Schlösinger a dále pokračuje: „Sám pocituji vůči Kozí dráze nostalgii. Má-li však zůstat nevyužívána pro denní dopravní obslužnost, hlasoval bych pro její zrušení. Vše kolem trati 132 jsou jen emoce. Poslední gesto – turistické víkendové spoje od podzima do zimy, nás stálo 300 000 korun.“ Starosta potvrdil, že na jeho stole leží petice pro zachování trati. Je přesto přesvědčen, že pokud by si lidé měli zvolit, autobusů by se nevzdali. Po dokončení dálnice D8 se stalo Jílové jednou z nejzatíženějších oblastí v okolí. Kamiony nemají moc jiných možností, jak se dostat na D8, než prostřednictvím Teplické ulice. Jílové proto uvítá realizaci kteréhokoliv z návrhů.

# Starosta Plachý: Malšovická varianta nebyla předmětem vážné diskuse

Malšovice - V této oprášené studii měl vést dálniční přivaděč obci Malšovice a dále přes Bohyni až k dálnici D8. „Zastupitelstvo naší obce problém přivaděče nikdy neprojednávalo, protože nás nikdy nikdo oficiálně v této věci neoslovil,“ říká starosta Malšovic Pavel Plachý. Hlavní důvod vidí především v tom, že tato oblast je pro budování takové stavby velmi geologicky nestabilní. Terén v oblasti je členitý a bylo by nutné překonávat i velká převýšení, což projekt vždy prodražuje. Území kolem Bohyně je navíc známé krásnou přírodou a výskytem vzácných orchidejí. Starosta se proto domnívá, že jediným důvodem, proč se o této variantě hovořilo byla aktivita sdružení SED. Sdružení dlouhodobě bojuje proti variantě přivaděče, která by vedla na místě trati 132 - Kozí dráhy.

Právě toto sdružení mělo přijít s návrhem na zbudování přivaděče prostřednictvím „malšovické varianty“. „Sdružení SED způsobilo obci Malšovice nemalé potíže při schvalování územního plánu. Podalo námítku proti odprodeji pozemků, které by byly zapotřebí při budování přivaděče. Tyto parcely měly sloužit k výstavbě rodinných domků. Vše se zdrželo o půl roku,“ vysvětluje Plachý. Na otázku, zda by obec uvítala přivaděč, který by zlepšil dopravní obslužnost, odpověděl: „Dlouhodobě problém s dopravou pocítujeme. Do územního plánu jsme si proto již zanesli napojení obce a blízké skládky na silnici první třídy I/62 - Ústecskou ulici,“ popisuje starosta, jakým způsobem se zastupitelstvo o vyřešení situace postaralo.

(téma zpracovaly: Petra Tachecí a Ivana Zítková)

**PŮJČKA BEZ POPLATKŮ TEĎ**

volejte ZDARMA **800 366 000**

[www.pujckated.cz](http://www.pujckated.cz)

Hledáme nové spolupracovníky.

**PROFI CREDIT**  
Vaše peníze

## Výsledky dotazníků – 9. část Otevřené otázky k dopravě

**Děčín - I z otevřených otázek vyplynuly jako nejproblémovější oblasti v dopravě oblast parkování a oblast údržby a opravy komunikací.** Začneme tedy s oblastí parkování. Respondentům vadilo „parkování“ obecně, „parkování na sídlišťích“, „málo parkovacích míst“, „parkování v centru“, „placené parkování“, „parkování na nevhodných místech“ jako např. „blízko křižovatek“, „v úzkých ulicích“, tak, že „chodci nemají rozhled“ apod. U jmenování míst, kde lidé nevhodně parkují, byli respondenti velmi konkrétní a pilní (např. „ulice J. z Poděbrad“, „Litoměřická“, „Málkova“, „28. října“ atd.). Někteří respondenti si stěžovali na „přehlnuté ulice parkujícími auty“. Zazněly i návrhy, jak špatnou situaci s parkováním řešit, např. „odstavními parkovišti“ doplněnými o „rezidenční parkování“, nebo vystavět „parkoviště místo bývalého domu služeb“ atd. Další problematickou oblastí byla v očích respondentů oblast údržby a opravy komunikací. Respondentům vadily „rozbité“, „špinavé“, „nekvalitní“ a někdy i „katastrofální silnice“.

**REDOSTAV - Petr Schaukal**  
**NABÍZÍME VEŠKERÉ STAVEBNÍ PRÁCE**

1. Adaptace bytových jader
2. Obklady koupelen, kuchyní apod.
3. Dílažby všeho druhu
4. Topenářské práce
5. Příčky, betonování podlah
6. Sádrokartonářské práce
7. Veškeré stavební práce
8. Fasády i zateplovací
9. Výstavba rodinných domů
10. Klempířské a pokrývačské práce
11. Instalátorské a elektroinstalační práce

**NABÍZÍME RYCHLOU A KVALITNÍ PRÁCI**  
Tel.: 412 524 311 Mob.: 605 940 895  
E-mail: REDOSTAV@seznam.cz [www.redostav.cz](http://www.redostav.cz)

Respondenti upozorňovali nejen na rozbité silnice, ale i „rozbité chodníky“, které nejsou „bezbariérově upravené pro vozíčkáře“ a na mnoha místech úplně chybí (např. „chodník mezi Březinami a Libverdou“, „chodník v Nebočadech, v neprehledné zatáčce na návsí u konečné autobusu“ atd.). Kromě „samé díry na silnicích“ si respondenti stěžovali i na „nekvalitní opravy komunikací“ a především na „pomalou opravu komunikací“ a s tím související „neustálé uzávěry“ a „omezení dopravy“. Několikrát zazněly připomínky k opravě komunikace do Bynova, kde podle respondentů „nebyly dodrženy termíny stavební firmou, ale podnikatelům z oblasti Bynov se nikdo neomluvil“.

Podle názoru mnoha respondentů by šlo „nekonečně dlouho táhnoucí se opravy urychlit prací odpoledne a večer“. Podobně se vyjádřila jedna respondentka: „Nechápu, že není možné (...) najmout firmu, které nebude končit pracovní doba v 15 hodin, obzvláště pak pokud jsou práce prováděny na jednom z hlavních tahů Teplické ulici (...)“. Respondenti dále nebyli spokojeni s tím, že je „neustále uzavřena Kamenická ulice, zastávka Narex, kvůli opravě mostu“, což ztěžuje místním obyvatelům život. S tím souvisí i nespokojenost respondentů s „opravou Nového mostu“. Další nevyhovující oblastí v dopravě, která vyplynula z analýzy otevřených otázek, byla hustota provozu. Respondenti si stěžovali na „zatížení dopravy v centru“, „hustotu vozidel na Teplické a Kamenické ulici“, „zácpy v době dopravní špičky“, „průjezdnost městem“ apod. Respondentům vadil „průjezd kamionové dopravy městem“. Kamióny podle nich nedodržují „rychlost“ ani limity „váhy“. Několik respondentů navrhovalo „omezit kamionovou dopravu“, či ji přímo „vyhláškou zakázat“. Respondenti si velmi často stěžovali i na tzv. obchvat u Hypernovy. To, že v „Podmokelské ulici není obousměrný provoz“ zpomaluje podle respondentů průjezd městem. Navíc průjezd kolem Hypernovy obsahuje „nebezpečné křížení pruhů“. S tím souvisí i „řešení autobusového nádraží“, kde probíhá „hlavní silnice uprostřed“. „Autobusové nádraží, kde se pohybuje nejvíce školáků a důchodců, by mělo být spíše klidovou zónou, a ne velice frekventovanou ulicí.“ Přestože s dostupností autobusových zastávek bylo spokojeno až 93% respondentů, v odpovědích na otevřené otázky se dalo nalézt mnoho neduhů i u městské hromadné dopravy. Respondenti upozorňovali na „pomalost“ MHD způsobenou „pomalým odbavovacím systémem autobusů“. Dále kritizovali „vysokou cenu“ MHD, kde chybí „slevy pro důchodce mezi 60 – 70 lety“. Respondentům se nelíbily ani velké intervaly dopravy „ve špičce“, „prodloužení intervalů spojů do okrajových částí“ či chybějící spoje „ve večerních“ a „nočních hodinách“ nebo o „víkendů“. Respondenti navrhovali, že by se měla zavést integrovaná doprava, která by mimo jiné zajišťovala i „návažnost autobusů na vlaky“. Příkladem špatné návažnosti spojů může podle respondentů být

„přechod ze zastávky autobusů č. 1 a 7 u hl. nádraží na spoj č. 2 Bynov“. Respondenti si dále stěžovali na „přehlnutost“ a „přehlnutost MHD“. Postrádány byly „čekárny“ či alespoň „přístřešky“ na zastávkách, stejně jako „lavičky na zastávkách“ a více „nizkopodlažních autobusů“. Podle některých respondentů jsou „špatně umístěné jízdní řady“ nebo někdy i „neosvětlené“. Objevily se i návrhy na rozšíření nebo zavedení spojů pro turistiku „na Sněžník“, „Starou Olešku“, „Tisou“ či „do Ostrova“ a na zavedení kyvadlových spojů v zimě na Bouřňák a Telnici“. Někteří respondenti si přáli zavedení „osobní říční dopravy do Hřenska“, ale objevil se i návrh na obnovení nákladní lodní dopravy a „splavnění Labe“. Respondenti se vyjadřovali i k pěším zónám. Některým vadily, protože znamenají dopravní omezení, většinou si ale respondenti stěžovali, že „pěší zóny jsou volně průjezdné“ a že jich je „málo“. Další problematickou záležitostí v dopravě byly podle respondentů přechody. Respondenti postrádali přechody za „kruhovými objezdy a křižovatkami“ a na „hlavních tazích středem města“ (např. „u zastávky Narex“ či „na ulici Litoměřická“). Přechody jsou „špatně umístěné“ (např. „hned za výjezdem z kruhového objezdu“), a proto i „nebezpečné“. Navíc někdy by měly být doplněné o semaforey. Někteří respondenti si stěžovali na „nevýrazně označené“ a „neosvětlené přechody“. Někteří respondenti kritizovali „omezování vlaků“, což jim způsobuje „ztíženou možnost dojíždění za prací“ a ve svém důsledku znamená „hustší silniční provoz“. Za požadavek snížení silničního provozu stál návrh přepravovat „zboží po železnici“. Velkým tématem u vlakových spojů byla tzv. Kozí dráha. Mnozí respondenti chtěli její „obnovení pro veřejnost“ či uvedení do provozu alespoň „o víkendech na výlety“. Respondenti si také stěžovali na „špatné značení“, chybějící „vodorovné značení“, „směrové tabule“ a „značení děr“. Některým respondentům se nelíbily „ostrůvky pro chodce“, které považovali za „nebezpečné pro řidiče“. U oblasti dopravy si respondenti často stěžovali i na samotnou bezohlednost lidí. „Neukáznění“ podle nich nebyli pouze „řidiči“, ale i „chodci“. Nejčastější výtkou proti řidičům bylo „nedodržování rychlostí“.

(mm)

# Staročeské zabijačkové hody

**14. listopadu 2009 od 11 do 16 hod. - Smetanovo nábřeží**

prdeláčka, zabijačkový guláš, jitrnice, jelita, ovar, klobásy, špízy, grilované maso, 4 druhy tlačenek, prejty, špek, sádlo, salámy, paštiky, uzené maso, atd.

**STEAKOVÉ HODY**  
steaky z hovězího a vepřového masa

**Vstup volný**



**pá so ne 6.–8. 11. Historické tance na zámku II**  
Seminář zaměřený na rekonstrukce tanečních skladeb období baroka. | Uvádí Soubor starého tance Regii Caroli regis Praha. | Více na [www.zamekdecin.cz](http://www.zamekdecin.cz)

**čt 19.11. David Ondříček: Óm**  
**18:00 zámecká kavárna** | Večer se studentským filmovým dokumentem režiséra Davida Ondříčka (Jedna ruka netleská, Samotáři, Šeptej, Grandhotel) o návštěvě Dalajlámy v Čechách v roce 1990. | Vstup volný

> Výstava **Inter arma silent musae** prodloužena do 31.12. 2009



## Historické tance na zámku II Barokní tance 17. a 18. století

Taneční seminář pro začátečníky a mírně pokročilé, zaměřený na rekonstrukce tanečních skladeb z období baroka. Více informací v pokladně zámku, na tel. 412 518 905, na: [www.zamekdecin.cz](http://www.zamekdecin.cz)

pátek – neděle 6.–8. 11. 2009  
reprezentační sály západního křídla



## Obrazy pro zámeckou kavárnu

výstava pláten děčínského malíře Choroše  
od 3. 11. 2009,  
zámecká kavárna na hlavním nádvoří

Prohlídky zámku: denně 9–17, Vyhlídková terasa: denně 10–18 | Zámecká kavárna: denně od 10–17, ve čtvrtek do 22 h. | Předprodej a rezervace vstupenek na koncerty a další akce v pokladně zámku | na tel.: 412 518 905 | na [www.zamekdecin.cz](http://www.zamekdecin.cz)

# Růžová zahrada v ohrožení

**Děčín - Během drobné opravy Růžové zahrady byla bohužel odhalena závažná statická porucha, která by mohla ohrozit stabilitu jedné z nejcennějších částí zámeckého areálu.**

Růžová zahrada vznikla v rámci rozsáhlé barokní přestavby děčínského zámku v poslední třetině 17. století. Období největší slávy zažila po roce 1883, kdy zde zahradník František Josst ml. podle přání tehdejšího majitele zámku Fridricha Thuna nechal osadit stovky druhů růží. Po prodeji zámku armádě si sice Thunové dvě třetiny výsadby vzali s sebou, vojáci nicméně zpočátku zahradu udržovali v poměrně dobrém stavu. Po druhé světové válce ovšem veškerá péče skončila a již počátkem 60. let připomínal prostor spíše džungli. Na přelomu 50. a 60. let proto došlo k rekonstrukci, která byla s největší pravděpodobností posledním zásahem na dalších padesát let. Po odchodu sovětské armády se veškerá pozornost upřela k hlavní zámecké budově a v Růžové zahradě došlo jen k některým menším zásahům, například doplnění chybějících kuzelek kamenné balustrády.

V tomto kontextu proto není překvapivé, že stavební stav zahrady zdaleka není ideální. Před dvěma lety například nastala havarijní situace na jedné z dělostřeleckých bašt na severní straně. V letošním roce zase musela správa zámku přistoupit k opravě uvolněného kamenného zábradlí nad schodištěm ke gloriету. Po jeho rozebrání vyšlo najevo, že okamžitý zásah vyžaduje také navazující nároží. Dva pilířky, které nesou jeho váhu, jsou totiž značně narušené a železné kotvici táhlo již dávno zkorodovalo a prasklo. „K odbornému posouzení situace jsme pozvali statika Ing. Jindřicha Rineše, specialistu na historickou architekturu,

popisuje situaci ředitelka zámku Ing. Iveta Krupičková. „Jeho výrok bohužel překonal naše nejčernější obavy. Stav Růžové zahrady je skutečně alarmující a vyžaduje nezbytný zásah.“

Vlastní problém nespočívá přímo v uvolněných pilířích, nýbrž ve skalním masivu, na kterém je tato část Růžové zahrady postavena. Pod zmíněným zábradlím se totiž uvolňuje velký skalní blok, který hrozí zřícením. Tato část zřejmě působila problémy již v minulosti, jak o tom svědčí zděná podpora vystavěná u paty skály, která



**Oprava kamenné balustrády v blízkosti narušeného skalního masivu v říjnu letošního roku.**  
(foto: Zámek Děčín)

## Vozíčkáři z Děčína bilancovali na Střelnici

**Děčín - Na malém sále děčínské Střelnice se sešlo téměř 70 členů Asociace vozíčkářů a zdravotně i mentálně postižených z celé ČR na výroční valné hromadě.**

V obsáhlé zprávě o činnosti zhodnotil jednatel Petr Kumstát letošní rok, připomněl výsledky letošních sportovních rekondic ve stolním tenise, kuželkách a lehké atletice. Pozornost byla věnována týdenním rekondičním pobytům a nabídce rekondic na příští rok. V další části poděkoval všem sponzorům a zvláště vyzvedl velmi významnou pomoc, které se dostává Avazu jak od Krajského úřadu Ústeckého kraje, tak hlavně od Magistrátu města Děčína. Bez této pomoci bychom nebyli schopni zajistit všechny aktivity, které v hojně míře využívá většina členů. Především se jedná o půjčování např. 28 invalidních mechanických vozíků, o které je stále velký zájem. Podarilo se nám v letošním roce rozšířit nabídku o větší počet toaletních vozíků, neboť zájemců o tzv. „gramofony“ valem přibýlo. Nejzajímavější novinkou pak je získání magnetoterapeutické soupravy, kterou můžeme půjčovat všem občanům Děčína díky daru společnosti ZEMPRA DC. Krásné prostory kulturního stánku Asociace vozíčkářů využívá i proto, že nájemci

Petru Kudrhaltovi není lhostejný život lidí s postižením a vytváří naprosto ideální pod-

mínky pro takové akce.

Po obědě následovalo taneční odpoledne, na které byli pozváni klienti Domova pro osoby se zdravotním postižením Horní Žleb, kteří si zatančili i zazpívali. (avaz)



**V neděli 1. listopadu v podvečer se již tradičně sešlo několik desítek Děčičanů na pietním místě v prostoru zámeckého parku na Mariánské louce, kde si připomněli památku obyvatel původního středověkého města.**  
(foto: Zámek Děčín)

## Děčín ovládne kulturní listopad

**Podmokly - Společnej listopad letos už popáté ovládne kulturní život v Děčíně a nabídne celou řadu rozmanitých akcí, ze kterých by si měl každý vybrat něco svého. Ať vás zajímá hudba, divadlo, či zajímavé besedy, přijďte si na své.**

Více o multikulturní akci prozradila v rozhovoru Lenka Rezníčková, administrativní pracovnice organizačního týmu.

**Co si pod názvem Společnej listopad mají lidé představit?**

V názvu projektu „Společnej listopad“ je vytyčena myšlenka společné tvorby ve společném městě, to je spolupráce několika subjektů (v letošním roce spolu s 1. hudebním spolkem v Děčíně akcí připravuje Městská knihovna Děčín, hudební klub Garage, Městské divadlo Děčín, Zelená pro planetu, o.s. a Církev československá husitská v Děčíně) a rozličná kulturní vystoupení (moderní i klasická hudba, divadlo, literární autorské čtení a přednášky s rozvojovou tematikou) ve městě Děčín.

**Jaké akce nabídnete?**

Na Společném listopadu vystoupí hudebníci regionální scény, známí literáti a písničkáři V. Třešňák, P. Váša, J. Burian či rockové kapely Nightwork. Už jsme doma nebo Fast Food Orchestra. Připraveny jsou divadelní představení (například Jan Potměšil, Listopad 89/90) a dvě větší akce: Pocta Z. N. (cyklus koncertů k nedožitým 50. narozeninám zpěvačky a skladatelky Zuzany Navarové) a

koncert Pavla Šporcla (v rámci Gipsy Way turné). Zajímavou součástí Společného listopadu budou přednášky novinářů a humanitárních pracovníků o současné situaci v rozvojových zemích.

Podrobný program naleznete na webové adrese <http://spolek.decín.cz/listopad>, na plakátech a v kulturním měsíčníku ENTER.

**Pro koho je Společnej listopad určený?**

Akce je určena nejen mladým lidem, ale též široké veřejnosti, jež se zajímá o kulturní dění našeho regionu.

**Kde všude se bude akce odehrávat?**

Společnej listopad 2009 se bude odehrávat na čtyřech místech v centru Děčína, a to v knihovně, hudebním klubu Garage, Husově sboru (vedle Galerie Hefaistos) a v divadle.

**Jak dlouho už se Společnej listopad koná?**

Společnej listopad se odehrává každoročně v listopadu, a to za podpory Statutárního města Děčín od roku 2005.

**Jaké je vstupné?**

Vstupenky na jednotlivé akce je možné rezervovat pomocí systému Vstupenka Děčín či zakoupit na místě. Dále je možné si pořídit permanentku na celou akci Společnej

listopad 2009 za 500 korun (platí na všechny akce Společného listopadu kromě představení v Městském divadle Děčín 11. listopadu, tedy na koncert Pavla Šporcla). Permanentku lze zakoupit v Městském divadle Děčín nebo v kině Sněžník. (ala)

## Lucie Bílá přijede na Vánoce do divadla

**Podmokly - Pouhé dva dny před Štědrým dnem bude mít hned dva koncerty jedna z nejlepších českých zpěvaček Lucie Bílá.**

Doprovod jí bude dělat v jejím vánočním recitálu vynikající klavírista Petr Malásek. Koncert se uskuteční v děčínském divadle 22.12. od 18 a 20 hodin. V průběhu večera zazní například Slyš chór, Hvězdy jako hvězdy, Summertime či skladba z muzikálu Dracula Jsi můj pán. Vstupenky jsou již v předprodeji na [www.vstupenkadecín.cz](http://www.vstupenkadecín.cz) a dají se i rezervovat na telefonu 412 530 630. Koupit je můžete například každý den mezi 15. - 20. hodinou v pokladně divadla či kina.

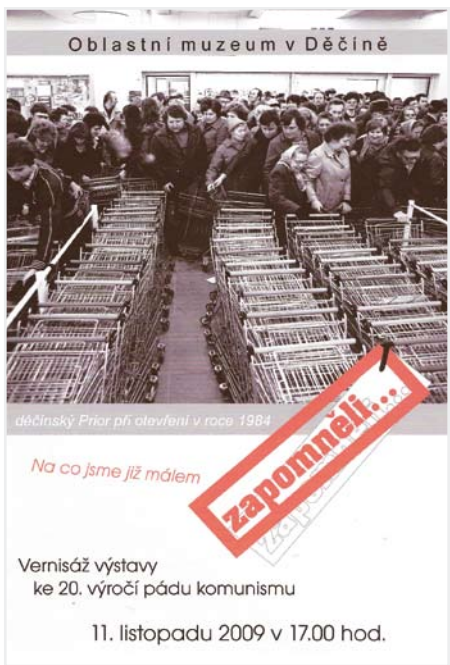
# V muzeu si mohou lidé připomenout to, na co už málem zapomněli

**Podmokly - I děčínské muzeum se připojí k oslavám 20. výročí pádu komunismu v roce 1989. Proto odstartuje jedinečnou výstavu pod názvem „Na co jsme již málem zapomněli...“, která přiblíží všem návštěvníkům život před tímto významným rokem.**

Lidé uvidí například fotografie, jak to vypadalo při otevření děčínského Prioru v roce 1984. Vernisáž výstavy se odehraje 11. listopadu od 17 hodin v prostorách muzea. Kromě výstavy se v listopadu odehraje další významná akce – odhalení pamětní desky Johannu Radonovi (1887 – 1956) na jeho rodném domě na Masarykově náměstí. Johann Radon byl rektor vídeňské univerzity a spoluzakladatel počítačové tomografie. Odhalení desky je v plánu 28. listopadu od 10:30 hodin. „Autorem pamětní desky je významný český medailér, akademický sochař Zdeněk Kolářský. Týž den pak proběhne na děčínském zámku vědecké symposium, věnované dílu Johana Radona, pořádané pražskou Jednotou českých matematiků a fyziků. Očekává se účast i rakouských hostů,“ přiblížil akci ředitel muzea Milan Rosenkranc. Před Vánoci pak muzeum připravuje tradiční výstavu betlémů, kterou zahájí 2.

prosince. „Následující den, 3. prosince, se v muzeu uskuteční již 19. vánoční koncert Děčínského barokního kvarteta,“ přibližuje další akci ředitel. Podle něj byl v letošním roce zatím největší zájem o výstavu originálních grafik Maxe Švabinského pod názvem „Poutníkem v ráji“, která skončila v říjnu a vidělo ji více než dva tisíce návštěvníků. Na příští rok muzeum připravuje například soubornou výstavu malířského díla děčínského rodáka Josefa Stegla (1895 - 1966), jehož malířskou pozůstalost muzeu věnoval jeho syn Ludwig Stegl, katolický farář z Magdeburgu. Dále se mohou lidé těšit na výstavu světoznámého sklářského umělce Vladimíra Kleina, fotovýstavu muzejního fotografa Vladimíra Širla a výstavu děčínského řezbáře Vladimíra Cejnara. Kromě toho jsou k dispozici stále expozice: „Vývoj lodní dopravy na Labi“, „Gotická plastika na Děčínsku“, „Procházka starým

Děčínem“ a „Město na louce“. Muzeum je otevřené každý den kromě pondělí v 8 - 12 a od 13 - 17 hodin. Vstupné činí 30 Kč, zlevněné je poloviční.



## Do muzea už nebude zatékat



**Podmokly - Děčínské muzeum se po zhruba padesáti letech dočká nové střechy. V září na její opravě začali pracovat dělníci. Hotoví by měli být do konce listopadu.** „Původní střecha pocházela ze začátku 60. let 20. století. Použité tašky byly velmi nekvalitní, docházelo k častému zatékání a ke škodám na majetku muzea,“ vysvětluje nutnost opravy ředitel muzea Milan Rosenkranc. Firma, která má střechu na starosti, vzešla

z výběrového řízení. „S prací firmy i postupem rekonstrukce jsme prozatím spokojeni,“ dodává ředitel. Celkově bude rekonstrukce střechy stát šest milionů korun. Platí ji Ústecký kraj. „Rozpočet zahrnuje kompletní výměnu střechy, včetně klempířských a tesařských prvků,“ prozradil Rosenkranc, který by v opravách týkajících se muzea chtěl pokračovat i v příštím roce. To by se na řadu dostaly chodníky v parčíku před muzeem.

## Varhanní koncert

**Děčín - Program koncertu v chrámu Povýšení sv. Kříže v Děčíně 22. 11. 2009 v podání Elizabeth Brindsten (Austrálie), varhany.**

- Johannes Brahms  
**Preludium und fuge g moll**  
Choral prelude: O wie selig seid ihr doch ihr Frommen
- Robert Schumann  
**Quatre Esquisses**
- Felix Mendelssohn Bartholdy  
**Sonate I in f moll**
- Elizabeth Brindsten  
**Salve Regina Fantasy (1982)**

## Oprava tiskové chyby v kalendáři

**Děčín - V nástěnném kalendáři Děčín 2010 si zařadil tiskařský šotek - u čtyř měsíců, které mají pouze 30 dní, je uveden i 31. den. „Kalendáře byly staženy z prodeje, opraveny a vyměněny. Kdo si kalendář zakoupil již před opravou, má možnost si jej vyměnit u svého knihkupce“, omluvil se za problémy nakladatel a fotograf Zdeněk Čvančara.**

## Děčín bude mít další pamětní desku

**Děčín - U příležitosti 20. výročí sametové revoluce odhalí primátor města pamětní desku v Maroldově ulici.**

Město Děčín a společnost Amici Decini chystají odhalení pamětní desky na basketbalové hale v Maroldově ulici. Pamětní deska věnovaná 20. výročí sametové revoluce bude umístěna u vchodu do haly. „V hale bylo

první sídlo Občanského fóra, a pracovalo tady zhruba 10 dnů,“ řekl Václav Lešanovský, jeden z tehdejších mluvčích koordinačního výboru OF. Poté se Občanské fórum přestěhovalo do ulice 7. listopadu (nynější ulice

17. listopadu), další stěhování směřovalo do Domu dětí a mládeže na Teplické ulici, kde Občanské fórum působilo až do jeho rozdělení na jednotlivé politické strany. „Odhalením pamětní desky bychom chtěli připomenout významné výročí v dějinách naší republiky, je to den, který se změnil život milionu lidí,“ řekl Vladislav Raška, primátor města. Slavnostní odhalení pamětní desky proběhne 16. listopadu v 16 hodin.

**SEVER**

ERA SEVER  
Masarykova 529/233  
400 01 Ústí nad Labem  
tel.: +420 475 211 610  
GSM: +420 603 163 679  
e-mail: jolana.sulcova@era-reality.cz

**ZAJÍMAVÁ INVESTICE**

**NABÍZÍME K PRODEJI**

celkem 28 obsazených bytových jednotek  
v obci Verneřice, okr. Děčín.

Celková cena 3,3 mil. Kč.

Možný prodej všech bytů nebo po částech či jednotlivě.  
Cena je stanovena podle podlahové plochy bytu.

**www.era-reality.com/sever**

**Psí salón**

- stříhání psů
- koupání
- trimování
- stříhání drápků
- čištění uší a análních žláz

**TELEFON:**  
**731 833 586**  
e-mail: miasalon@seznam.cz

**NAJDETE NÁS:**  
v Bynově, ulice Široká 103  
(naproti Dukle u hlavní silnice)

**Těšíme se na Vaše miláčky**

## MĚSTSKÉ DIVADLO DĚČÍN

**NEDĚLE 8.11. | 15.00**  
**PRINC BAJAJA**  
/Agentura Koráb, Praha/  
Klasická pohádka v podání herců a loutek. Vhodné pro děti od 3 let.  
Sponzor pohádky: Krámek v Uliče, Husovo nám. 4, Děčín IV.  
Vstupné: 30, 40, 50,- Kč.

**ÚTERÝ 10.11. | D3**  
**JEFFRYMU JE ŠOUFL KEITH WATERHOUSE**  
/Divadlo Ungelt, Praha/  
Milan Hein: "Po pěti stránkách čtení Waterhouseova textu jsem věděl, že tuhle hru musíme v Ungeltu uvést a že Bernarda může hrát jedině Oldřich Kaiser. Oldřich má stejně jako Bernard citlivou duši, pronikavý intelekt, neukojitelnou zvědavost a famózní humor. V Londýně v této roli exceloval Peter O'Toole. Vychutnejte si večer s panem Kaiserem, dámy a pánové." Dále hrají: Karolina Kaiserová, Jaroslav Hanuš, Rostislav Novák. Režie: Julek Neumann.  
Délka představení: 2,30 hod. včetně přestávky. Vstupné: 105, 210, 230, 250,- Kč.

**STŘEDA 11.11. | K**  
**PAVEL ŠPORCL**  
Unikátní hudební projekt "Gipsy Way". Tento projekt navazuje na stejnojmenné CD, které vyšlo na podzim loňského roku u Supraphonu, a které v nejdůležitějším hudebním časopise světa "Gramophone" nazvali "Skvělý 'cross-over' od muže z kloboukem". Účinkují: Pavel Šporcl a Romano Stilo.  
Vstupné: 250,- Kč.

**WWW.DIVADLODECIN.CZ**  
**TEL.: 412 530 630**

**kinosněžník**  
www.kinosneznik.cz

|                                                                 |                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>6. a 8.11.</b><br>20.00 h<br><b>7.11.</b><br>15.30 h         | <b>U23D</b><br>2009 / 85 min. / USA / premiéra / přístupno / titulky /<br>250,- Kč |
| <b>7.11.</b><br>18.45 h                                         | <b>TURANDOT</b><br>přímý přenos z Metropolitní opery, NY, USA / 300,- Kč           |
| <b>5.,10.,11.11.</b><br>19.00 h<br><b>6. a 8.11.</b><br>17.30 h | <b>2BOBULE</b><br>2009 / 96 min. / CZE / premiéra / přístupno / 100,- Kč           |

**WWW.KINOSNEZNIK.CZ TEL.: 412 531 431**

**6.11. /22.00/**  
**SMÍŠENÝ ZBOŽÍ !!!**  
**POSLEDNÍ KONCERT!!!**  
**+ 10,75 DIOPTRIE**  
VSTUP ZDARMA!!!

**12.11. /21.30/**  
**RUDY LINKA**  
vstupné 150,- Kč / studenti 50,- Kč

**14.11. /22.00/**  
**UŽ JSME DOMA + PRVNÍ HOŘE**  
předprodej 80,- Kč / na místě 120,- Kč

## Opravy silnic po povodních stále nemohou začít

**Rozbělesy - Silnice, které v létě poničila záplavová voda, stále zůstávají neopravené. Škody jsou tak velké, že je město nemůže hradit ze svého rozpočtu a potřebuje získat dotaci.**

„V současně době podáváme projekty na ministerstvo pro místní rozvoj, které na základě vyhlášeného dotačního titulu bude finanční prostředky rozdělovat,“ řekl Vladislav Raška, primátor města.

První práce na zajištění komunikací, chodníků a mostků byly provedeny. Zbývající finanční prostředky na kompletní obnovu poničených míst chce město získat z programu Obnova obecního a krajského majetku postiženého živelní nebo jinou pohromou.

„Prostředky, které město vynaloží před podáním žádostí na příslušné ministerstvo, nebudou do projektů zahrnuty a město by tedy finanční prostředky na tyto opravy nedostalo. Je mi velice líto, že škody způsobené povodní stále ještě komplikují občanům život, žádám všechny o trpělivost,“ dodal primátor.

Zaměstnanci firmy Alcan Děčín Extrusions, s.r.o. pomohli postiženým povodněmi. Městu věnovali 56.550 Kč. Tyto peníze

byly rozděleny mezi 9 občanů, které povodně zasáhly a způsobily jim škodu na majetku. Obdarovaní měli možnost poděkovat zaměstnancům firmy Alcan prostřednictvím ředitele Ladislava Oršuly, který spolu s primátorem Vladislavem Raškou předal finanční prostředky. (smk)

# Martin Zounar

Co takhle si trochu pokecat...

**Kino Sněžník**  
**23.11. od 19 hodin**  
**tel.: 412 531 431**  
**www.vstupenkadecin.cz**

## Kočky teď nepřijímáme, hlásí útulek

**Staré Město - Stop stav. To od pracovníků útulku lidé neslyší příliš často. Ovšem nyní nastala situace, která si výjimečný stav žádá. Útulek pro opuštěná zvířata je přeplněný. Kupodivu za to ale nemohou psi, nýbrž kočky.**

„Nyní v útulku máme přes třicet koček a koťat, což je nad naše kapacitní možnosti. Navíc jich je dost nemocných a my nemáme tolik místa pro potřebnou karanténu. Proto již nemůžeme přijímat další kočky, aby se jejich nákazy nemohly šířit,“ upozorňuje vedoucí děčínského útulku Evělna Jahelková. Podle ní bude stop stav pro kočky platit až do odvolání. To znamená, že útulek nebude přijímat žádné kočky,

dokud se nepodaří uvolnit aspoň část míst. „Pokud lidé najdou opuštěnou, či zatlouanou kočku, mohou volat jiné útulky na Děčínsku, nebo vyhledat speciální kočičky útulky, kterých je v republice několik. My jim v tuto chvíli nemůžeme pomoci,“ radí vedoucí.

U psů situace není tak kritická, volně jsou zatím tři kotce. „Prostory pro psy jsou zaplněné na 95 procent. Volná místa máme vyhrazená především pro zvířata z Děčína,“ upřesňuje Jahelková. Ta je z letošního roku překvapená, protože už útlukem prošlo přes 750 zvířat, a to ještě není konec. „Loni nám přitom útlukem prošlo na 800 zvířat za celý rok.“ (ala)

## Zveme Vás na procházky Děčínskem s Vaším pejskem!

Procházka: Chlum

**Délka:** cca 4 km (2 hodiny), středně obtížná trasa  
**Trasa:** Děčín (Staré město) (po červené) – Chlum – Děčín (Staré město)  
**Popis:** Z Děčína Starého města se vydáme po červené turistické značce do kopce na rozhlednu Chlum. První část procházky vede lesem. Jakmile les skončí, uvidíme před sebou vesnici Horní Chlum, kterou projdeme, a poté nás červená značka dovede zase k lesu a k našemu cíli – rozhledně. Zpět se vracíme po stejné trase, nebo můžeme sejít z Chlumu po žluté turistické značce, která nás dovede do Boletic na MHD nebo na vlak. Celá procházka je z města dobře dostupná a pejsci se při ní hezky proběhnou.



## Preventivní prohlídka ZDARMA ?

# ANO

v rámci akce



Čas  
správné  
péče

více informací u Vašeho veterinárního lékaře a na:  
**www.spravnapece.cz**  
**www.avet.cz**



Nejoblíbenější volba veterinářů



## Děčínský zámek ožije díky dotaci z ROP severozápad

**Děčín - Město Děčín získá z Regionálního operačního programu Severozápad 150 milionů korun na rekonstrukci jižního křídla děčínského zámku.**

Smlouvu o poskytnutí dotace 29. října 2009 podepsali předseda Regionální rady regionu soudržnosti Severozápad Jiří Šulc a děčínský primátor Vladislav Raška. Celkové náklady projektu, který město do ROP Severozápad podalo jako součást svého integrovaného plánu rozvoje, jsou 168 milionů korun.

Na stavu děčínského zámku se v minulosti podepsaly především armády, které ho využívaly jako kasárna. Téměř nulová údržba historických objektů a interiéru po druhé polovině 20. století pak definitivně dopomohla k chátrání objektu a k jeho havarijnímu stavu. Poté, co se zámek stal majetkem města, se začalo s postupnou rekonstrukcí, která probíhá doposud. Přestože se od roku 1991 podařilo velkou část prostor zámku opravit, je nutné zrekonstruovat další části areálu včetně realizace náročných stavebních, technologických a restaurátorských zásahů na jednotlivých historických objektech.

„Díky dotaci se rekonstrukce dočká jižní křídlo zámku, které bohužel kvůli havarijnímu stavu nemohlo sloužit veřejnosti. Po jejím skončení budou v nových prostorech k vidění výstavy ze zámecké expozice a dojde také k rozšíření prohlídkového okruhu. Zámek také v rámci rekonstruk-

ce jižního křídla získá víceúčelový reprezentační sál včetně zázemí. Tyto prostory budou využívány pro kulturně-vzdělávací, výchovné nebo společenské akce,“ řekl primátor Vladislav Raška. Stavební práce



Regionální operační program regionu soudržnosti Severozápad  
Podporováno z Evropského fondu pro regionální rozvoj  
„Více přestane být snem“



**Primátor města s náměstký si 28. října připomněl jeden z nejvýznamnějších státních svátků České republiky. K 91. výročí vzniku samostatného Československého státu položil věnce u pamětní desky Konfederace politických vězňů umístěné na budově magistrátu na Mírovém náměstí a také na budově v ulici 28. října, kde má pamětní desku Svaz Pomocných technických praporů. Slavnostního aktu se zúčastnili zástupci obou organizací pánové ..... Engelhart a ... Louka.** (foto: Romana Silvarová)

## Dotazy občanů

**Sousedi nechávají před domem volně pobíhat dosti velkého psa s tím, že je hodný a nic neudělá. Jde s tím něco udělat?**

Vzhledem ke stručnosti dotazu lze jen obecně konstatovat, že dle zákona je každý povinen zabezpečit zvíře v zájmovém chovu, v tomto případě psa, proti úniku, tj. volně pobíhající zvíře musí být vždy (mimo soukromý pozemek) pod vlivem (dozorem) osoby. Pes má být ovladatelný, pokud se pohybuje na volno je potřebná alespoň jeho základní poslušnost, a to za splnění dalších podmínek (např. je nevhodný pohyb psa na volno v blízkosti komunikace,...). Pokud dojde k porušení zákona s příp. následkem vzniku škody, je za to plně zodpovědný chovatel. Při podezření na porušování zákona (s chovem zvířat jich souvisí celá řada - zákon na ochranu zvířat proti týrání, veterinární zákon, silniční zákon, apod.) se lze obrátit jak na policii, tak na magistrát města, příp. na obec v místě.

Eva Hueberová, odbor životního prostředí OŽP

**Dá se někde sehnat mapa placených parkovišť (existuje-li), protože mi není zcela jasné, jak poznám, kde mám, a kde nemusím platit za parkování.**

Seznam zpoplatněných úseků je uveden v příloze k nařízení města č.4/2009, kterým se vymezují místní komunikace ve městě nebo jejich určené úseky, které lze užít k stání silničního motorového vozidla jen za sjednanou cenu... Nařízení naleznete na webových stránkách pod odkazem Magistrát - Právní předpisy - Právní předpisy města Děčín. Městská policie k tomuto nařízení také připravuje přehledovou mapku, která bude v dohledné době uveřejněna na stránkách MěP: mp.mmdecin.cz

Barbora Vechová, kancelář primátora

**Můžete mi, prosím, sdělit, zda je v Děčíně obchodní inspekce a kde a kdy?**

Česká obchodní inspekce provádí poradenskou činnost pro občany vždy každý sudý týden ve středu od 10 do 14 hodin v budově magistrátu A1 na Mírovém náměstí (místnost č.106, přízemí).

Barbora Vechová, kancelář primátora

**Začne se někdy něco dělat z parkovacími místy kolem Kulturního domu Střelnice? Bydlíme v jeho blízkosti. V době večírků a plesů, atd. my, tu bydlící, nemáme kde parkovat své vozy. Zmíněný kult. dům vesle vydělává a my tu máme trpět?**

Město Děčín o vybudování parkovacích míst v areálu společenského domu Střelnice pro návštěvníky kulturních akcí uvažuje. Současná finanční situace zatím ale tuto

na jižním křídle děčínského zámku by měly být ukončeny v prosinci 2011.

Pro integrované plány rozvoje měst jsou v ROP Severozápad na základě smluv rezervovány přibližně tři miliardy korun. Z těch města Ústí nad Labem, Děčín, Chomutov a Karlovy Vary postupně čerpají dotace na dílčí projekty. (rop)

## Policie ČR

**Do trafiky se nedostal**

Do uzamčené trafiky v ulici Želenická se pokusil v noci z úterý na středu dostat neznámý zloděj. Nepřekonal však visací zámek a z místa utekl. Majiteli tabáku tak naštěstí byla způsobena škoda tisíc korun na poničeném zámku. Policisté provedli ohledání místa činu, kde zjistili několik upotřebitelných stop a po pachatelé začali pátrat. Tomu i přes to, že se do trafiky nedostal, hrozí odsouzení pro trestný čin krádež vloupáním.

**Muž okradl vlastní babičku**

O peněženku s více jak dvěma tisíci korunami, osobními doklady a platební kartou připravil vlastní babičku při návštěvě šestaadvacetiletý muž z Děčína. Muži nyní hrozí za trestný čin neoprávněné držení platební karty až dvouletý pobyt ve vězení.

**Automobil už před domem nestojí**

Dosud neznámý pachatel se v ulici Trocnovská v Děčíně 32 neznámým způsobem zmocnil zaparkovaného vozidla Škoda Forman RZ: DCL 61-35 v hodnotě tři tisíce korun. Policisté po ukradeném vozidle vyhlásili celostátní pátrání. Pokud bude zloděj dopaden, hrozí mu za trestný čin neoprávněné užívání cizí věci až dva roky ve vězení.

realizaci neumožňuje.

Dalibor Deutsch, oddělení silničního správního a dopravního úřadu

**Co zamýšlíte se zchátralou budovou na náměstí 28. října u kruhového objezdu? Myslím si, že by zde nebylo špatné vytvořit dům služeb (látky, galanterie, výroba klíčů, oprava obuvi, zipů, deštníků, samoobsluha potravin, McDonald, prodej dětských textilií a obuvi, prodej knih, pedikura, řeznictví...). Lidé bydlící u Střelnice nemají jinou možnost bližšího nákupu, než nakoupit v Bille, což se jim nákup dost pronese, hlavně starším lidem nevlastníci auto. Billa nemá tady v okolí konkurenta, což se odráží na ceně např. uzenin v porovnání se supermarketem.**

Objekt u kruhového objezdu na ul. 28. října je ve vlastnictví soukromé osoby. Podle územního plánu se jedná o plochy občanské vybavenosti. Je pouze na vlastníku, zda a jak tento objekt zrekonstruuje, musí to však být v souladu s územním plánem.

Ivana Šejnochová, vedoucí odd. územního rozhodování

Odpovědi na další dotazy připravujeme do příštích vydání zpravodaje.

## SMS DOTAZY

ZASÍLÁNÍ SMS DOTAZŮ JE VZHLEDEM K PORUŠE

**DOČASNĚ  
POZASTAVENO**

## SMS INZERCE

ZASÍLÁNÍ SMS DOTAZŮ JE VZHLEDEM K PORUŠE

**DOČASNĚ POZASTAVENO**

# Březinám vadí raní vstávání, Junior nezaváhal

**Fotbal - Oba fotbalové celky z Děčína hrající oblastní soutěže Ústeckého kraje zajižděly k dalším zápasům na půdu svých soupeřů.**

Vedoucí tým I. B třídy Březiny hrál v do-poledních hodinách v Trmčicích a hráčům

zřejmě raní vstávání příliš nesvědčí, neboť po ospalém výkonu zaslouženě prohráli.

Ani děčínskému Junioru se v dalším kole I. A třídy na soběchlebském hřišti počátku příliš nedařilo, ovšem děčínský tým ukázal svou vnitřní sílu a zápas nakonec dotáhl do vítězného konce.

## TJ Soběchleby - FK Junior Děčín 2:4 (2:1)

„Podali jsme na celkem těžkém terénu dobrý výkon. Prohrávali jsme sice dva

nula, ale dokázali jsme vývoj otočit v náš prospěch, takže nakonec spokojenost,“ řekl

## MSK Trmice - SK Březiny 3:1 (2:0)

„Od začátku jsme zahráli špatně a domácí nás přehrávali především bojovností. Ve druhé části jsme sice dali kontaktní gól na

dva jedna, pak jsme to ale, ve snaze vyrovnat, až příliš otevřeli a inkasovali třetí branku, která byla už rozhodující,“ pro-

trenér děčínského Junioru Pavel Horáček. Branky Děčína: Betyář 2, Horký 2.

hodil trenér hostujícího celku Vladimír Puncman. Branku Březin dal Sobotka. (pb)

# Děčínský Pazdera si odvezl bronz

**Box - Vynikající třetí místo si z mezinárodního boxerského turnaje Olympijských nadějí, který se konal ve dnech 23. – 25. října v Ústí nad Labem, odvezl David Pazdera ze Sportovního klubu Městské policie Děčín. Děčínský borec obstál v silné konkurenci boxerů z Litvy, Lotyšska, Německa, Slovenska, Ruska a reprezentace České republiky.**

Původně byli na turnaj nominováni dva děčínští boxeři. Zdeněk Jano ale nakonec kvůli nemoci odstoupil. David Pazdera hned v prvních výrazovacích zápasech prokázal své kvality, kdy porazil s obrovským náskokem 10:1 na body německého reprezentanta. „Byl to vynikající tvrdý zápas plný výměn. David ale výborně zapracoval a potvrdil tak své kvality,“ uvedl trenér Václav Němeček. V dalším zápase nastoupil Pazdera s reprezentantem České republiky, který postoupil přes volný los. „Den předtím David boxoval s německým borem a čekal ho těžký zápas. Ce-

lou dobu sice vedl, v posledním kole ale začal být znát úbytek sil a zápas nakonec prohrál na body. I tak jsem ale s výsledkem maximálně spokojen. Prosadit se v takové konkurenci evropské špičky, se kterou se teď David může srovnávat, je vynikající výsledek,“ neskrýval radost trenér Němeček. Dodal, že na konci února příštího roku se bude konat v Děčíně Mistrovství České republiky v boxu kadetů. „A tam si půjdeme pro zlatou medaili, nic jiného si nepřipouštím,“ dodal trenér. Sportovní klub Městské policie funguje v Děčíně díky velké podpoře města, které spor-

tove materiálně i finančně podporuje. Díky tomu neplatí mladí sportovci žádné členské poplatky. Klub se navíc osvědčil jako účinná forma prevence kriminality. (tp, pb)

# Extraligové ženy byly doma jednou úspěšné

**Stolní tenis - Extraligové stolní tenistky děčínského SKST Děčín odehrály další dva mistrovské zápasy na vlastních stolech.**

## SKST Děčín – Sokol Bor 8:2

K vidění bylo zajímavé utkání. Domácí hráčky sice na úvod prohrály čtyřhru, ale pak předváděly excelentní výkony. Šňůru pěti vítězství v řadě odstartovala Rambousková, která přehrála hladce Pelmanovou a srovnala na 1:1. V pětisetových bitvách se pak prosadily Z. Dyškantová, která porazila Radnicovou a Meidlová, která zvítězila nad Lně-

někovou. Náskok Děčanek dále zvyšovala Z. Dyškantová vítězstvím nad Pelmanovou a pátý bod přidala po pětisetové bitvě Rambousková, když porazila Lněničkovou. Pak ale Radnicová porazila Meidlovou 3:1. Další z dramatisování už ale Děčín dotáhl utkání do vítězného konce. Za Děčín: Z. Dyškantová a Rambousková po 3, Meidlová 2.

## SKST Děčín A – Slavoj Praha A 4:6

Děčanky chtěly zopakovat sobotní vítězství. Do utkání, ale opět vstoupily smolně neboť opět prohrály úvodní čtyřhru. Otočil výsledek se jim podařilo hned v dalších utkáních, kdy Rambousková přehrála Rohlíkovou 3:1 a Z. Dyškantová Štefcovou 3:0. Slavoj se ale nevzdával a srovnal zásluhou Blažkové, která zdolala Meidlovou 3:1. Vedení opět na stranu Děčanek přetáhla Z. Dyškantová, když hladce 3:0 přehrála Rohlíkovou. Hostující

hráčky ale nechtěly nechat odskočit soupeřky na vyšší vedení a opět srovnaly zásluhou Blažkové, která porazila 3:1 Rambouskovou. Domácí tým se dostal do vedení i potřetí, ale tentokrát už to bylo naposledy. Meidlová sice porazila střídající Pikalovou 3:0, pak už ale bodovaly jen hostující hráčky, které třemi výhrami dovedly utkání do vítězného konce. Body Děčína: Z. Dyškantová 2, Meidlová a Rambousková 1. (zd, pb)

# Union nasadil k trháku

**Fotbal - Fotbalisté děčínského Unionu zvítězili v uplynulém kole II. třídy na hřišti v Lipové nad tam hrající rezervou Plastonu Šluknov a zvýšili tak svůj bodový náskok před soupeři již na čtyři body, neboť Malšovice překvapivě vysoko prohrály v Dolní Poustevně. Boletický Spartak zajížděl na hřiště Čechie Horní Podluží a utrpěl zde prohru rozdílem třídy.**

Jopa II. třída 11. kolo  
**Spartak Jiříkov – SK Markvartice 3:3 (2:2)** Štěpánek Tomáš, Tillner, Palouněk – Zdich 2, Mandys. Rozhodčí Kalvach – Mokráček, Hrdlovic (laik) – 60 diváků.  
**FK Dolní Poustevna – FK Malšovice 3:0 (3:0)** Gläser 2, Vlk. Vyloučen: Stránský (Malšovice). Rozhodčí Musil – Brondoš, Soukup – 70 diváků.  
**SK Plaston Šluknov B – Union Děčín 0:3 (0:1)** hráno na hřišti v e Šluknově.

Malec 2, Bedrníček. Rozhodčí Šimeček – Šimeček ml., Budský – 40 diváků.  
**FK Velká Bukovina – SK Velký Šenov 5:5 (2:4)** Malý 2 (1× z PK), Šponiar, Kafka, Savčuk z PK – Škyva 2, Chalánek, Čurgali, Fišer. Rozhodčí Procházka. – Havran, Drobeček – 80 diváků.

**TJ Dolní Habartice – Spartak Mikov Mikulášovice 1:3 (1:1)** Pospíšil – Habr 2, Novák. Vyloučen: Strnad (Dolní Habartice). Rozhodčí Kouba – Kožár, Habr st. (laik) – 40 diváků.

**Čechie Horní Podluží – Spartak Boletice 3:0 (0:0)** Drátovník, Hovorka, Novák. Rozhodčí Dostál – Rydval, Hovorka st. (laik) – 70 diváků.

**FK Český lev Těchlovice – TJ Krásná Lípá 1:1 (1:0)** Nidr – Matějka. Vyloučen: Grabka (Krásná Lípá). Rozhodčí Simmer – Benda, Pleskač – 60 diváků. (kš, pb)

# Body bral jen tým FC Děčín

**Fotbal - Dvě prohry a jedno vítězství. To je bilance tří celků z Děčína hrajících nejnížší fotbalovou soutěž děčínského regionu III. třídu. Jedinou výhru zaznamenal tým FC Děčín, který na umělé trávě porazil těsně Dobkovice. Běčko Boletic o gól podlehl Starému Šachovu, Lokomotiva Děčín vyfasovala v Prysku pořádný příděl. III. třída 11. kolo  
**SK Prysk – Lokomotiva Děčín 6:2 (2:2)****

Landovský 2, Novák, Švejda, Kadlec, Malina – Murdych, Pleskač. Rozhodčí Jachimstál – Drobeček, Hrubý – 30 diváků.

**Spartak Boletice B – Kemp Starý Šachov 3:4 (2:3)** Doubek 2, Myka – Plaček, Sladomel, Richter, vlastní (Kasík Dalibor). Rozhodčí Pleskač – Matys, Mokráček – 40 diváků.

**FC Děčín – SK Dobkovice 2:1 (1:1)** hráno na umělém trávníku Městského stadionu, Danis, Březina – Šíma. Rozhodčí Vydra – Danis st. (laik) – 80 diváků.

**FK Bynovec – Tatra Rybníště 3:2 (0:2)** Urban st. 2, Libánský – Jarisch, Růžicka. Rozhodčí Dostál – Rydval, Schmied (laik) – 50 diváků.

**FK Chřibská – TJ Valkeřice 6:3 (5:1)** Makýš Roman 2, Vindyš 2, Eliáš, Procházka – Šumný 2, Novák. Rozhodčí Dušík – Červený, Andrla – 120 diváků.

**FK Multitex Huntřov – SK Verneřice 2:3 (1:2)** Smetana, Sládek – Choura, Horejš, Drbal. Rozhodčí Jirsák – Kožár, Houdek – 60 diváků.

**Jiskra Staré Křečany – Slovan Jiřetín pod Jedlovou 4:0 (1:0)** Brabenec 2, Kafka, Moravec. Rozhodčí Musil – Brondoš, Vo-máčka (laik) – 70 diváků. (kš, pb)

# Vítězové budou chodit zadarmo plavat a dívat se na basketbal

**Plavání - Ve vnitřní kryté plavecké hale Aquaparku Děčín se na sklonku října konal plavecký závod, kterého se v několika věkových kategoriích zúčastnil úctyhodný počet startujících. Vítězové získali pěkné ceny, jako například volné vstupenky do Aquaparku a na domácí utkání BK Děčín.**

Vítězové kategorií  
Family: 1. rodina Staňkova (2:02:97), 2. rodina Meškova (2:09:71), 3. rodina Opłto-va (2:18:05).  
Do12 let – 25 m: 1. Ivana Boháčová (19:72), 2. Michal Šulc (19:78 s), 3. Matěj Balský (19:84).  
12 - 13 let – 25 m: 1. Vojtěch Kučera

(16:28), 2. Milan Machulda (17:06), 3. Lukáš Malinovský (17:88).  
14 - 15 let – 50 m: 1. Jakub Osnedl (30:10), 2. Jaroslav Málek (32:81), 3. David Marínč (33:37).  
16 - 17 let – 50 m: 1. Filip Gablík (29:03), 2. Josef Prokop (33:62), 3. Jakub Grmela (42:07).  
Muži 18 let a více – 50 m: 1. Marek Machala (28:32), 2. Jan Starý (28:50), 3. Jaroslav Málek (30:84).  
Ženy 18 let a více – 50 m: 1. Danuše Gajdůšková (34:09), 2. Michaela Beranová (45:03), 3. Ludmila Bezvočková (46:40). (pb)



**Mírové náměstí 1912/18a**  
**400 01 Ústí nad Labem**  
tel.: 475 209 687, mobil: 774 830 868  
e-mail: [ustinadlabem@mmreality.cz](mailto:ustinadlabem@mmreality.cz)

**RYCHLE - VÝHODNĚ - PROFESIONÁLNĚ prodáme Vaši nemovitost!**



**byty domy pozemky**

*...oblíbená realitka!*



|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br><b>pobočka: Ústí nad Labem</b><br><br><b>D0 2-1 Jilové</b><br>Rozloha 55 m <sup>2</sup> , ul. K.H. Máchy, Renovovaná kuchyňská linka, v koupelně sprchový kout a dlažba. Převléhla zateplení domu, výměna oken a oprava střechy.<br>1 470 000 Kč      zdarma: 800 100 446               | <br><b>pobočka: Ústí nad Labem</b><br><br><b>DV 2-4k Benešov nad Ploučnicí</b><br>Nově vybudovaný byt 2+kk s terasou a vlastním vchodem o ploše 81 m <sup>2</sup> . Nová okna, kuchyně na míru dle svých představ a možnost úpravy koupelny.<br>821 000 Kč      zdarma: 800 100 446                   | <br><b>pobočka: Ústí nad Labem</b><br><br><b>D0 2-1 Jilové</b><br>Výměra 60 m <sup>2</sup> , 1. patro panelového domu, Byt je ve standardním stavu s původními okny, Vodotěsnost je v plánu. Volný ihned.<br>560 000 Kč      zdarma: 800 100 446                                                | <br><b>pobočka: Ústí nad Labem</b><br><br><b>DV 2-1 s balkonem Děčín - Podmokly</b><br>Výměra 64 m <sup>2</sup> , 3.patro, chvilového domu, ul. Teplická, Zdravé jádro, v koupelně keramické obklady a sprchový kout. Na podlažích původní parkety a PVC.<br>890 000 Kč      zdarma: 800 100 446    | <br><b>pobočka: Ústí nad Labem</b><br><br><b>DV 2-1 Děčín, ul. Labská</b><br>Rozloha 63 m <sup>2</sup> , 2. patro, chvilového domu v centru města. Nová koupelna s rohovou vanou i sprchovým koutem, pokoj rozdělen sádkovými příčkami.<br>1 290 000 Kč      zdarma: 800 100 446                    | <br><b>pobočka: Ústí nad Labem</b><br><br><b>DV 2-1 s balkonem Děčín - Podmokly</b><br>Plocha 67 m <sup>2</sup> , 2. patro, chvilového domu, V bytě rekonstrukce elektroinstalace, nová plastová okna, nová kuchyňská linka a nově zateplená podlaha.<br>1 260 000 Kč      zdarma: 800 100 446 | <br><b>pobočka: Ústí nad Labem</b><br><br><b>DV 2-1 Benešov nad Ploučnicí</b><br>Nově vybudovaný byt o ploše 94 m <sup>2</sup> , ul. Boženy Němcové. Nová okna, kuchyně na míru dle svých představ a možnost opravy koupelny. Město koupelny, v dalších pokojích nové parkety.<br>1 193 000 Kč      zdarma: 800 100 446          | <br><b>pobočka: Ústí nad Labem</b><br><br><b>DV 2-1 s balk. Děčín, ul. Čsl. armády</b><br>Výměra 87,5 m <sup>2</sup> , 3.patro, chvilového domu, Byt je po celkové rekonstrukci - plastová okna se žaluziemi, nový plynový kotel, topení, Město koupelny, v dalších pokojích nové parkety.<br>1 470 000 Kč      zdarma: 800 100 446 |
| <br><b>pobočka: Ústí nad Labem</b><br><br><b>DV 2-1 s lodžii Děčín - Staré Město</b><br>Rozloha 61 m <sup>2</sup> , ul. Obilová, Nová kuchyňská linka, plastová okna, dřevěné parkety, nová pokojové dveře, v ceně byly ponechána sedací souprava.<br>1 160 000 Kč      zdarma: 800 100 446 | <br><b>pobočka: Ústí nad Labem</b><br><br><b>DV 2-1 s lodžii Děčín - Bynov</b><br>Výměra 50 m <sup>2</sup> , Původní jádro, plastová okna, pomalovaná měřidla, topení, Dům po částečné rekonstrukci. Byt se prodává s nájemním smlouvou s regulovaným nájemem.<br>540 000 Kč      zdarma: 800 100 446 | <br><b>pobočka: Ústí nad Labem</b><br><br><b>DV 2-1 Děčín - Nové Město</b><br>Rozloha 50 m <sup>2</sup> , zvýšením přízemí s výhledem do zeleně, ul. Kamenická, V r. 2008 rozvedeno nové vedení zemního plynu a v r. 2007 rekonstrukce stoupaček a vodu.<br>949 000 Kč      zdarma: 800 100 446 | <br><b>pobočka: Ústí nad Labem</b><br><br><b>DB 3-1 s lodžii Děčín - Bynov</b><br>Rozloha 67 m <sup>2</sup> , 2.patro, ul. Sokolská, V bytě dům s sadrokartonem, plastová okna se žaluziemi, kuchyně na míru + masiv, plovoucí podlahy, Dům po rekonstrukci.<br>830 000 Kč      zdarma: 800 100 446 | <br><b>pobočka: Ústí nad Labem</b><br><br><b>DB 3-1 s lodžii Děčín - Boletice</b><br>Rozloha 74 m <sup>2</sup> , 11.patro, Byt je v původním stavu bez úprav, dřevěná okna se žaluziemi, Původní měřidla topení, přípoje na první linku kabelovou TV.<br>560 000 Kč      zdarma: 800 100 446        | <br><b>pobočka: Ústí nad Labem</b><br><br><b>DB 3-1 s lodžii Rumburk</b><br>Výměra 77 m <sup>2</sup> , 4.patro, ul. Karolíny Světlé, Nová plastová okna, Čalvy dům byl v minulém roce kompletně zateplen. Nové stov. parky, el. rozvody.<br>640 000 Kč      zdarma: 800 100 446                | <br><b>pobočka: Ústí nad Labem</b><br><br><b>DV 3-1 s lodžii Děčín - Staré Město</b><br>Plocha 79,9 m <sup>2</sup> , 10. patro, ul. Jezdecká, Zachovalý a pečlivě udržovaný byt o ploše 75 m <sup>2</sup> , ul. Dvůrkova, Nová kuchyně s kvalitními spotřebiči, skříň v předstí, podlahy.<br>960 000 Kč      zdarma: 800 100 446 | <br><b>pobočka: Ústí nad Labem</b><br><br><b>DV 3-1 s lodžii Děčín - Nové Město</b><br>Vlastní chatka se zahradou o ploše 473 m <sup>2</sup> , Chatka je nově obložena OSB deskami, Na zahradě a v chatě je elektrika a užitková voda.<br>260 000 Kč      zdarma: 800 100 446                                                       |
| <br><b>pobočka: Ústí nad Labem</b><br><br><b>DB 4-1 s lodžii Děčín, ul. Hálkova</b><br>Stavby byt o ploše 79 m <sup>2</sup> , 5.patro, Zachovalá dřevěná okna, Zdravé bytové jádro s obklady, nová kuchyňská linka v vestavěnými spotřebiči.<br>1 330 000 Kč      zdarma: 800 100 446       | <br><b>pobočka: Ústí nad Labem</b><br><br><b>RD 7-1 Děčín - Březiny</b><br>Přístavby RD s velkou udržovanou zahradou a další stavební parcelou o celkové výměře 4 333 m <sup>2</sup> , vhodný pro bydlení pro podnikání, UT na tuha paliva.<br>2 610 000 Kč      zdarma: 800 100 446                  | <br><b>pobočka: Ústí nad Labem</b><br><br><b>RD 5-1 Filipov, okr. Děčín</b><br>Dům je určen k celkové rekonstrukci - plný a kanalizační na hranici pozemku, Rovinná zahrada o ploše 1554 m <sup>2</sup> k vjezdemu využití.<br>650 000 Kč      zdarma: 800 100 446                              | <br><b>pobočka: Ústí nad Labem</b><br><br><b>Dvougenerační vila Děčín - Dolní Žeb</b><br>Přístavba vily o dvou bytových jednotkách 4+1 s vlnkou zahradou o ploše 1182 m <sup>2</sup> , Vila je po rekonstrukci střechy a fasády, Velké půdní prostory.<br>3 550 000 Kč      zdarma: 800 100 446     | <br><b>pobočka: Ústí nad Labem</b><br><br><b>Nájemní dům Děčín - Letná</b><br>6 bytových jednotek, 3x 2+1 (62 m <sup>2</sup> ), 3x 1+1 (41 m <sup>2</sup> ) se zahradou, 3 byty jsou po celkové rekonstrukci, 3 byty před rekonstrukcí, Netylové prostory.<br>9 550 000 Kč      zdarma: 800 100 446 | <br><b>pobočka: Ústí nad Labem</b><br><br><b>Nájemní dům Děčín - Běhá</b><br>3 bytové jednotky 3+1 o CP 80 m <sup>2</sup> a zahradou o výměře 1156 m <sup>2</sup> , Dva byty obsazeny nájemníky s regulovaným nájemem a jeden byt je volný.<br>2 230 000 Kč      zdarma: 800 100 446           | <br><b>pobočka: Ústí nad Labem</b><br><br><b>Restaurace Benešov nad Ploučnicí</b><br>Zavazdění a omezení restaurace o zastavěné ploše 1138 m <sup>2</sup> s velkým společenským nájemníky s regulovaným nájemem a jeden byt je volný.<br>3 710 000 Kč      zdarma: 800 100 446                                                   | <br><b>pobočka: Ústí nad Labem</b><br><br><b>Chatka se zahradou Děčín - H. Oláhových</b><br>Dřevěná chatka se zahradou o ploše 473 m <sup>2</sup> , Chatka je nově obložena OSB deskami, Na zahradě a v chatě je elektrika a užitková voda.<br>260 000 Kč      zdarma: 800 100 446                                                  |

**MÁME CO HLEDÁTE!**  
**Vyberte si z více než 10000 nemovitostí na [www.mmreality.cz](http://www.mmreality.cz) | volejte zdarma: 800 100 446**

## Na Slovensku poprvé vystoupili na bednu



Děčínský rodák a odchovanec Michal Česka získal se svou partnerkou první cený kov v juniorské kategorii. (foto: vlastní)

**Krasobruslení** - Ve slovenské Trnavě se pod hlavičkou ISU konal mezinárodní krasobruslařský závod, na který byl nominován i 1. juniorský taneční pár České republiky Karolína Procházková (Praha) a Michal Česka (Děčín). Po dvou letech usilovné práce se tento pár prosadil a sklídil úspěch. Česká reprezentace jejich zásluhou dosáhla na stupně vítězů. Oba závodníci moc litovali ne příliš zdařilého originálního tance, který je zřejmě připravil o ještě lepší umístění. Celkovým ziskem bodů si vylepšili svůj osobní rekord a přivezli do republiky bronzové medaile. Úspěch potěší, ale i zavazuje. Zbývá jen potvrdit na listopadových závodech v Dortmundu a Olomouci, že jejich třetí příčka nebyla náhoda, ale že to byl výsledek skloubení sportu a umění. (lč, pb)

## Judisté z Děčína vyhráli Krajský přebor

**Judo** - V Teplicích se konal Krasický přebor družstev mužů judo. Děčínská judisté potvrdili roli favorita a turnaj v sestavě: 60 kg: Svatopluk Rychlý, 66 kg: Ladislav Bečan, 73 kg: Pavel Pinkas, 81 kg: Karel Pajkrt, 90 kg: Tomáš Pachta, 100 kg: Jan Černoch, +100 kg Otto Černožský. Vítězný tým si zajistil postup do kvalifikace první ligy. (v, pb)

### ZIMNÍ PROHLÍDKA

jen za **90,- Kč**

**9.11. - 14.11. 2009**

### BASH s.r.o.

Čsl. mládeže 5, 405 02 Děčín  
Telefon: 412 516 926, 412 518 349  
web: [www.bash.cz](http://www.bash.cz)

telefonické objednávky: **737 230 502**

**Zkontrolujeme Vám:**

- účinnost brzd a tlumičů, seřídíme světlomety
- množství a stav provozních náplní, osvětlení vozidla
- stav podvozkové části, dohustíme pneumatiky
- u vozidel VW, AUDI, ŠKODA, SEAT a CITROËN zdiagnostikujeme řídicí jednotky motorů

sleva na zimní pneumatiky **Michelin 40% Kléber 35%**

**NAVŠTIVTE NÁS: Po - Pá: 7,30 - 17,00h**  
**Sobota: 8,00 - 13,00h**

### PŘEZUTÍ PNEUMATIK

jen za **499,- Kč**

**PNEUSERVIS** vč. vyvážení

## Basketbalisté zvládli domácí sérii na jedničku s hvězdičkou

Basketbal - Prvoligoví basketbalisté BK Děčín mají za sebou sérii tří domácích zápasů v řadě, které absolvovali za jeden jediný týden. Po skvělé a tak trochu překvapivé výhře na Novém Jičíně, která se zrodila předposlední říjnovou sobotu (o utkání jsme již informovali v předchozím čísle) zdolali doma ve sváteční středu 28. října celek Opavy a poslední říjnovou sobotu také celek Karma Poděbrady.

### BK Děčín - BK B&W Opava 82:76 (49:41)

Většina statistik utkání, ať už střelba či další, byly poměrně vyrovnané, větší rozdíl byl pouze ve ztracených míčích, Děčín jich ztratil pouze 6 oproti 15 hostujícím ztrátám. Děčín měl své tahouny ve Williamu Hatcherovi, který nasázel 22 bodů a připsal si také 4 asistence, dále Pavel Houška zaznamenal double-double za 18 bodů a 10 doskoků (z toho 5 útočných)

a Admir Alič si připsal 12 bodů. „Jsem samozřejmě rád za dnešní výhru, která se nerodila ležce. Hráli jsme dnes proti dvěma odlišným systémům. První půlku jsme hráli proti osobní obraně, v druhé půli proti zóně. To nás nutilo tvořit hru a my jsme dělali spoustu zbytečných chyb v mezihře, špatně jsme pohybovali míčem a pak se nám tolik nedařilo střelecky, jako v

minulém zápase. Soupeř vycítil šanci, hrál velice dobře, za což mu patří naše uznání,“ poznamenal trenér vítězného celku Pavel Budínský.  
Trojky 26/8:16/5. TH: 22/14:19/15. Doskoky 36:38. Chyby 19:21.  
Za Děčín: Hatcher 22, P. Houška 18, Alič 12, Fenderson 9, J. Houška 6, Soukup 6, Balík 4, Červenka 3, Pištěcký 2.

### BK Děčín – Karma Poděbrady 87:70 (50:38)

## Tři body vystřelil hlavou Mataj

### FK Řezuz Děčín – Teplice B 3:2 (2:1)

Fotbal – V dalším kole fotbalové divize přivítal ve skupině B celek Řezuz Děčín na svém trávníku kvalitní a vysoce nebezpečnou rezervu prvoligových Teplic. Ta se může v dosavadním průběhu sezóny pochlubit několika velice kvalitními výsledky, například porazila ambiciózní Jirny 3:0 a patří k nejužší špičce tabulky. Bylo tedy nadmíru jasné, že to pro děčínské hráče bude velice tvrdý oříšek. Domácí ale předvedli vyzrálý výkon a ořech se jim podařilo rozlousknout.

Domácí nastoupili s cílem zodpovědně bránit a pokusit se o rychlé brejky. Přecházeli úvodní nápor hostů a z první vážnější šance udeřili. Ve 12. minutě vyrazil trestný kop Krejčíka hostující brankář jen k Majerovi, a ten nekompromisně zavěsil. V dalším průběhu měli více míč na svých kopačkách i převahu hosté, ovšem příli

vážných šancí si nevytvořili. Ve 34. minutě ale přece jen jednu měli a Elsami se nemýlil – 1:1. O šest minut později však Krejčík nacentroval ze strany do vápna, Majer míč přizdvihl a na zadní tyči byl nekrytý Čonka, který nezaváhal – 2:1.  
Převaha hostů trvala i ve druhé půli a v 73. minutě se dočkali vyrovnání, o které se opět postaral Elsami. Rozhodující mo

ment zápasu přišel o šest minut později. Na centr z rohového kopu si nejvýše vyskočil domácí Mataj a bylo rozhodnuto. „Byl to těžký zápas, hosté byli přece jen lepší v kombinaci, my více bojovali. Vyšel nám také tah s Majerem vpředu, udělal tam spousty práce. Také se nám konečně vydařily standardky,“ poznamenal trenér domácích Vladimír Vašák.  
Branky: Majer, Čonka, Mataj – Elsami 2. ŽK 2:0. 150 diváků, řídil Hajšman.  
Řezuz Děčín: Chodura – Jirchář, Novák, Mataj, Krejčík – Čonka, Vlasák (72. Stožický), Žáček – Dvořák (88. Demčenko) – Majer, Meduna (56. Matoušek). Trenér V. Vašák. (pb)

## Odveta se vůbec nepovedla

### HC Děčín – HC Baník Sokolov 3:5 (1:1, 1:2, 1:2)

Hokej - Na sklonku října odehráli hokejisté jen jedno mistrovské utkání, ve kterém přivítali ve sváteční středu 28. října celek Baníku Sokolov, kterému měli co oplácet, neboť na „jeho“ ledě v karlovarské aréně (sokolovský zimní stadion prochází celkovou rekonstrukcí - poz. redakce) prohráli v prvním vzájemném duelu tohoto ročníku II. NHL v prodloužení. Alespoň bod si ale odvezli a doma rozhodně chtěli přidat nějaké další. Nakonec se jim to ale nepodařilo.  
Děčín vstoupil do utkání velmi rozpačitě a kdyby to bylo v sedmé minutě tří nula pro hosty, nemohl by se nikdo divit. V brance domácích ale opět zářil Záměstný. Pak se začali děčínská hokejisté rozehrávat a po zbytek zápasu to byli oni, kdo tahal za delší konec provazu. Jenže ta jejich produktivita. To, co nedokázali proměnit, se hned tak nevidí, na gól se strašně nadřeli. Hosté přestali stíhat a faulovali. Druhou přesilovku pak využil Valko a Děčín vedl. Jenže ve dvojnásobné přesile ještě do první přestávky vyrovnal Kořínek. Ve druhé části přišlo pro domácí tvrdé KO. V rozmezí devíti vteřin inkasovali při hře 4 na 4 dva góly z holí Hauera a Dobřemysla. Snížil pak stačil ještě ve druhé části Sádovský. Ve třetí třetině byla převaha domácích stále více zřejtější, jenže branku „z ničeho“ dali hosté Račanským. Snížil stačil ještě Luka, jenže další gól už domácí nepřidali a inkasovali při power play do prázdné branky.

Branky: 10. Valko, 35. Sádovský, 52. Luka – 15. Kořínek, 27. Hauer, 27. Dobřemysl, 48. Račanský, 60. Sopr. Vyloučení 4:8. Využití 1:1. 340 diváků, řídil Orlický.  
HC Děčín: Záměstný – Sádovský, Jaroměřský – Loučka, Saska – Marek – Luka, Tomeček, Štverák – Valko, Pék, Filipovský – Hříbal, Stibor, Zúbek. Tr. V. Borůvka. (pb)

(jř, pb)

Na derniéře se sešlo téměř dvacet dvojic

Uzávěrka: 2. listopadu 2009

## BASKETBAL

Mattoni NBL - muži

|     |                        |   |   |   |         |    |
|-----|------------------------|---|---|---|---------|----|
| 1.  | ČEZ Nymburk            | 9 | 9 | 0 | 863:595 | 18 |
| 2.  | BK Prostějov           | 9 | 8 | 1 | 783:658 | 17 |
| 3.  | Miltra Nový Jičín      | 9 | 7 | 2 | 796:642 | 16 |
| 4.  | BK Děčín               | 9 | 7 | 2 | 753:721 | 16 |
| 5.  | BK Synthesia Pardubice | 9 | 6 | 3 | 803:671 | 15 |
| 6.  | BC Kolín               | 9 | 4 | 5 | 750:746 | 13 |
| 7.  | Basketball Brno        | 9 | 4 | 5 | 695:726 | 13 |
| 8.  | BK B&W Opava           | 9 | 3 | 6 | 724:753 | 12 |
| 9.  | Karma Poděbrady        | 9 | 3 | 6 | 708:790 | 12 |
| 10. | USK Praha              | 9 | 2 | 7 | 709:780 | 11 |
| 11. | NH Ostrava             | 9 | 1 | 8 | 662:803 | 10 |
| 12. | Sokol Vyšehrad         | 9 | 0 | 9 | 523:884 | 9  |

## FOTBAL

Divize B - muži

|     |                 |    |    |   |   |       |    |
|-----|-----------------|----|----|---|---|-------|----|
| 1.  | Jirny           | 13 | 11 | 0 | 2 | 45:12 | 33 |
| 2.  | Český Brod      | 13 | 9  | 1 | 3 | 19:16 | 28 |
| 3.  | Chomutov        | 13 | 8  | 2 | 3 | 24:15 | 26 |
| 4.  | Teplice B       | 13 | 8  | 1 | 4 | 29:13 | 25 |
| 5.  | Brozany         | 13 | 7  | 3 | 3 | 23:14 | 24 |
| 6.  | ŘEZUZ Děčín     | 13 | 6  | 2 | 5 | 18:23 | 20 |
| 7.  | Admira Praha    | 13 | 6  | 1 | 6 | 25:20 | 19 |
| 8.  | Litvínov        | 13 | 6  | 1 | 6 | 24:25 | 19 |
| 9.  | Most B          | 13 | 6  | 0 | 7 | 18:22 | 18 |
| 10. | Čelákovice      | 13 | 5  | 3 | 5 | 14:19 | 18 |
| 11. | Kladno B        | 13 | 4  | 2 | 7 | 19:21 | 14 |
| 12. | Přední Kopanina | 13 | 4  | 2 | 7 | 15:25 | 14 |
| 13. | Vlémov          | 13 | 4  | 1 | 8 | 16:29 | 13 |
| 14. | Sokolov B       | 13 | 2  | 4 | 7 | 16:26 | 10 |
| 15. | Chodov          | 13 | 2  | 3 | 8 | 11:24 | 9  |
| 16. | Rakovník        | 13 | 2  | 2 | 9 | 10:22 | 8  |

II. třída - muži

|     |                  |    |   |   |   |       |    |
|-----|------------------|----|---|---|---|-------|----|
| 1.  | UNION Děčín      | 11 | 9 | 2 | 0 | 31:15 | 29 |
| 2.  | Dolní Poustevna  | 11 | 8 | 1 | 2 | 31:17 | 25 |
| 3.  | FK Malšovice     | 11 | 7 | 3 | 1 | 34:16 | 24 |
| 4.  | FK Těchlovice    | 11 | 6 | 2 | 3 | 23:13 | 20 |
| 5.  | Horní Podluží    | 11 | 6 | 1 | 4 | 27:27 | 19 |
| 6.  | Sp. Jirňkov      | 11 | 4 | 5 | 2 | 26:22 | 17 |
| 7.  | Mikulášovice     | 11 | 4 | 3 | 4 | 30:26 | 15 |
| 8.  | Dolní Habartice  | 11 | 4 | 1 | 6 | 15:26 | 13 |
| 9.  | SK Velký Šenov   | 11 | 3 | 3 | 5 | 23:24 | 12 |
| 10. | Sp. Boletice „A“ | 11 | 3 | 2 | 6 | 22:22 | 11 |
| 11. | SK Markvartice   | 11 | 2 | 3 | 6 | 23:30 | 9  |
| 12. | Krásná Lipa      | 11 | 2 | 2 | 7 | 16:29 | 8  |
| 13. | Šluknov „B“      | 11 | 2 | 1 | 8 | 13:30 | 7  |
| 14. | Velká Bukovina   | 11 | 1 | 3 | 7 | 23:40 | 6  |

III. třída - muži

|     |                  |    |   |   |   |       |    |
|-----|------------------|----|---|---|---|-------|----|
| 1.  | Starý Šachov     | 11 | 8 | 2 | 1 | 20:14 | 26 |
| 2.  | SK Verneřice     | 11 | 7 | 3 | 1 | 42:16 | 24 |
| 3.  | Staré Křečany    | 11 | 7 | 2 | 2 | 36:19 | 23 |
| 4.  | FC Děčín         | 11 | 6 | 1 | 4 | 32:32 | 19 |
| 5.  | FK Chřibská      | 11 | 5 | 2 | 4 | 40:26 | 17 |
| 6.  | SK Dobkovice     | 11 | 5 | 2 | 4 | 27:20 | 17 |
| 7.  | Jirětin p./J.    | 11 | 5 | 1 | 5 | 14:24 | 16 |
| 8.  | FK Bynovec       | 11 | 4 | 3 | 4 | 25:21 | 15 |
| 9.  | Sp. Boletice „B“ | 11 | 4 | 1 | 6 | 27:35 | 13 |
| 10. | Rybníště         | 11 | 3 | 3 | 5 | 24:23 | 12 |
| 11. | TJ Valkeřice     | 11 | 3 | 2 | 6 | 21:24 | 11 |
| 12. | SK Prysk         | 11 | 2 | 4 | 5 | 17:26 | 10 |
| 13. | Loko Děčín       | 11 | 3 | 0 | 8 | 12:44 | 9  |
| 14. | FK Humtřov       | 11 | 1 | 2 | 8 | 19:32 | 5  |

## HOKEJ

II. NHL muži

|    |               |    |   |   |   |   |   |       |    |
|----|---------------|----|---|---|---|---|---|-------|----|
| 1  | HC Řisuty     | 11 | 8 | 0 | 0 | 1 | 2 | 55:32 | 25 |
| 2  | HC Klášterec  | 11 | 6 | 1 | 0 | 1 | 3 | 37:24 | 21 |
| 3  | HC Litoměřice | 10 | 6 | 1 | 0 | 1 | 2 | 44:33 | 21 |
| 4  | SHC Klatovy   | 11 | 6 | 0 | 0 | 1 | 4 | 33:39 | 19 |
| 5  | HC Sokolov    | 11 | 5 | 2 | 0 | 0 | 4 | 39:48 | 19 |
| 6  | HC Most       | 11 | 4 | 2 | 0 | 2 | 3 | 45:41 | 18 |
| 7  | HC Děčín      | 11 | 5 | 0 | 0 | 1 | 5 | 35:35 | 16 |
| 8  | HC Česká Lipa | 11 | 3 | 1 | 0 | 1 | 6 | 39:43 | 12 |
| 9  | HC Jablonec   | 11 | 1 | 2 | 0 | 0 | 8 | 30:45 | 7  |
| 10 | HC Roudnice   | 10 | 1 | 0 | 0 | 1 | 8 | 28:45 | 4  |

## KAM ZA SPORTEM

BASKETBAL

Sportovní hala, Maroldova ul., Děčín I

**pátek 13. 11.** - 19:15 Severočeská liga mužů  
**BK Děčín juniorka – Sluneta Ústí n. L.**

**sobota 14. 11.** - 16:00 Mattoni NBL muži  
**BK Děčín – USK Praha**

FOTBAL

muži divize B

**neděle 15. 11.** - 14:00 městský stadion  
**FK Řezuz Děčín – TJ Sokol Brozany**

muži III.třída

**sobota 14. 11.** - 14:00 městský stadion  
**FC Děčín – SK Prysk**

**neděle 15. 11.** - 14:00 hřiště Boletice  
**Spartak Boletice „B“ – Loko Děčín**

HOKEJ

zimní stadion, Děčín - Staré Město

**úterý 17. 11.** - 18:00 muži II.NHL  
**HC Děčín – HC Řisuty**